

Las minas en poder de milicias obreras

BIBLIOTECA DEL BANCO
CENTRAL DE BOLIVIA

Los acontecimientos políticos de La Paz determinaron la movilización armada de las milicias de distritos mineros, habiendo tomado bajo su control el principal centro Catavi-Siglo XX.

Según emisiones radiales de esos centros, el Sindicato de Catavi en comunicación de ocho puntos, advierte a las FF.AA.

"no seguir provocando porque la unión de mineros, campesinos y clase media, les harán morder el polvo de la derrota, peor que a Víctor Paz".

El control armado de ese centro es para evitar --según el comunicado-- cualquier sorpresa de los "gorilas al servicio del imperialismo yanqui".

Catavi-Siglo XX, Llallagua y Uncia están controlados por dirigentes comunistas. En su proclama censuran acrememente a Barrientos Ortuño, calificándolo de traidor a la patria. Se acusa de tratar de llevar al país hacia una segunda República Dominicana.

Se informa que todas las trancas de ingreso a las minas están vigiladas. Agentes de la DIC, en Llallagua, fueron cominados a abandonar esa población. Las amas de casa fueron notificadas para provisionarse de comestibles en previsión de futuros acontecimientos.

Según las distintas emisiones radiales, la situación en las minas es grave.

CHILQUITO
QUE RICO!

FABRICADO ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS. SU SABOR AGRAVABLE. CURA LOS DOLORS DE DIENTES, MIGRAJAS Y LA GRIPE. ES INEENSIVO.

PRESENCIA

LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 16 DE MAYO DE 1965 16 PAGINAS \$b. 0.50 EN TODO EL PAIS

CHILQUITO
QUE RICO!

FABRICADO ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS. SU SABOR AGRAVABLE. CURA LOS DOLORS DE DIENTES, MIGRAJAS Y LA GRIPE. ES INEENSIVO.



Huelga general por destierro de Lechín

El Gobierno denuncia subversión comunista con enlaces en Europa



"Esto es una infamia", alcanzó a decir ayer Juan Lechín Oquendo a PRESENCIA, a tiempo de ser embarcado en el avión militar que lo llevó hasta su destierro, en Asunción. El jefe del PRIN cumplirá 54 años de edad, el próximo miércoles, en tierra extranjera.

RBO ANUNCIO MEDIDAS MAS DRASTICAS

Riberalta, 15 (Enviado Especial). El Gral. René Barrientos Ortuño, en discurso fogoso hizo una seria advertencia al anunciar que su gobierno adoptará medidas drásticas "para preservar al pueblo de la dictadura y de los explotadores de derecha y de izquierda"; se anticipó en señalar que "no se diga que la J.M.G. está implantando la dictadura cuando se tomen esas medidas energéticas". Barrientos, en su discurso no mencionó el destierro de Lechín, pero atacó a éste sin nombrarlo al decir que la Junta se opondrá tenazmente "al traficante que trafica con la buena fe del trabajador". RBO., furioso, dijo: "nadie nos va imponer nada".

Barrientos se dirigió a Cochabamba, donde permanecerá antes de retornar a La Paz. Su visita a Riberalta fue para inaugurar el servicio eléctrico.

En una "operación relámpago", Juan Lechín Oquendo fue deportado ayer --horas 14.04-- a la República del Paraguay "por órdenes superiores" y bajo la acusación oficial de estar comprometido en un complot comunista destinado a derrocar a la Junta Militar, contando para ello con el apoyo económico de Luigi Longo, alto dirigente del Partido Comunista de Italia. Para probar ello, las autoridades presentaron copias fotostáticas de la correspondencia que de ese político italiano recibió Juan Lechín. El Secretario Ejecutivo de la COB y jefe del PRIN, fue acusado también de tener doble nacionalidad (boliviana y chilena) y de ser el promotor del clima de agitación social en que se halla sumido el país.

Lechín Oquendo fue capturado en su domicilio --Av. 6 de Agosto-- a las 12.15, siendo conducido bajo fuerte vigilancia al despacho del Director de Investigación Criminal. Allí, se le tomaron las impresiones digitales de ambas manos. Inmediatamente después fue trasladado al aeropuerto militar de El Alto, donde el avión TAM - 19 esperaba con los motores encendidos. Lechín permaneció en el aeropuerto escasamente diez minutos, sin poder conversar con ninguna persona. La aeronave militar que lo transportó hasta Asunción, acompañado por tres detectives decoló a las 14.04. Todo el proceso duró exactamente una hora 49 minutos.

"OPERACION RELAMPAGO"

La captura y destierro de Lechín Oquendo provocaron, primero, sorpresa, luego inmediata reacción en los círculos políticos. De "operación relámpago" calificó el Director de Investigación Criminal, Col. Eduardo Rivera Florido, quien tuvo a su cargo la ejecución de las "órdenes superiores" según declaró a PRESENCIA.

DESAPARECE LECHIN
La persona física de Lechín Oquendo desapareció del escenario político desde el pasado lunes. (Pasa a la página 3)

JL LLEGO A SU DESTINO

ASUNCION, PARAGUAY, 15 (AP). En un avión militar de Bolivia llegó esta noche aquí el dirigente político boliviano Juan Lechín, aparentemente deportado de su país.

Lo esperaban en el aeropuerto autoridades policíacas. Se hospedó en el Hotel Guarani de esta capital.



El extremado celo funcionario de la Policía perjudicó la labor de la Prensa. Cuando los periodistas se informaron que Lechín estaba detenido en DIC, se trasladaron inmediatamente allí, en procura de indagar detalles. Empero, bajo la promesa de una reunión de Prensa, reporteros y fotógrafos fueron invitados a pasar a una oficina. Transcurrieron algunos minutos y la espera intranquilizó a los periodistas. Entretanto, los Policías, a espaldas de la Prensa, sacaron a Lechín para embarcarlo en un automóvil. Descubierta la celada, los periodistas corrieron, atropelladamente, fuera del local policial; la cámara de PRESENCIA apenas pudo captar el momento en que el Subdirector del DIC, Luis Chiribena, ingresaba rápidamente al automóvil --al que ya había ingresado Lechín--. El vehículo esperaba con los motores encendidos y emprendió veloz carrera rumbo a El Alto. (Fotopress)

Inminente el estado de sitio

Ante la serie de conflictos sociales que podrían iniciarse con las huelgas de trabajadores y las manifestaciones a que están convocando las organizaciones laborales en el país, se da como inminente la dictación del estado de sitio en todo el territorio de la Nación. Esa extrema medida sería aprobada por la reunión de gabinete a que convocó para la mañana de hoy el Presidente de la Junta Militar de Gobierno, quien llegará de Cochabamba a las 8:30 horas. Esa posibilidad fue dada a conocer en fuentes responsables, allegadas al Supremo Gobierno.

Entretanto, las autoridades militares adoptaron desde ayer una serie de medidas en procura de salvaguardar la tranquilidad y seguridad públicas. Todas las unidades militares de la República han sido declaradas en estado de emergencia.

DECISION ADOPTADA

Portavoces también oficiales, manifestaron a nuestros redactores que el apresamiento y extrahimiento de Juan Lechín había sido decidido hace cuatro días. Por esa razón, la Cancillería boliviana inició las gestiones diplomáticas respectivas ante el Gobierno del Paraguay, el que dio el permiso respectivo para que Lechín Oquendo llegue a ese territorio. Eso confirma las informaciones procedentes de Asunción que PRESENCIA publicó en días pasados.

MINTRABAJO

Por otro lado, el Ministro de

Trabajo salió también ayer a la palestra política, debido a que él había sido, precisamente, quien dio amplias garantías, a nombre del Gobierno, para que Juan Lechín Oquendo abandonara el refugio a que se había sometido desde el lunes pasado. En ese entendido, círculos oficiales consideran inminente la próxima renuncia del titular de Trabajo, Tcnl. Samuel Gallardo.

CONVULSION SOCIAL

La declaración de huelga general decretada por los máximos organismos sindicales del país será objeto de cuidadoso análisis del Gabinete. En esta oportunidad serán adoptadas todas las medidas

(Pasa a la página 6)

Huelga en todo el país y una manifestación para mañana, es la respuesta dada por la COB

El estallido de una huelga general que se iniciará a la medianoche de hoy y la convocatoria a una manifestación con la participación de los sectores sindicalizados para mañana en la tarde, constituyen la respuesta que ha dado la COB a la medida de la Junta Militar de Gobierno, que ayer decretó la detención del líder máximo de los obreros y jefe del PRIN, Juan Lechín Oquendo, exiliándolo dos horas después del país, con destino al Paraguay.

Tan pronto como se difundió la noticia del apresamiento de Lechín, creció la tensión en esta ciudad hasta límites insospechados ante la presunción de que las medidas de gobierno y la actitud de franca oposición al Gobierno por parte de los sectores sindicalizados, pudieran derivar en acontecimientos de orden político que pusieran en riesgo la paz y tranquilidad públicas.

Efectivamente, con la transmisión radial de algunas emisoras obreras, tanto de La Paz como de las minas, que expresaban indignación ante las medidas aplicadas a Lechín y al conocerse las decisiones de la COB, nuestra ciudad comenzó a vivir un clima de inquietud que obligó a la población a salirse de comestibles, en previsión de acontecimientos que pudieran sobrevenir. El ambiente de tensión creció al caer la noche, ante los preparativos de los obreros, a los que se han sumado directores de universidades que se comprometieron con los obreros para emprender una lucha frontal contra el gobierno militar.

HUELGA GENERAL.
La vigilancia policíaca sobre el local de la Federación de Mineros, en la Av. 16 de Julio, y el corte de teléfonos según denuncia dirigentes sindicales, obligó a la COB a establecer su cuartel general en la sede de los talleres, Avenida Armería, donde se reunieron sus dirigentes desde las 11 horas, bajo la presidencia de Daniel Saravia.

La primera medida fue declarar la huelga general a partir de las cero horas del lunes 17, vale decir a partir de esta medianoche, para todos los sectores de actividad del país en forma simultánea, en todo el territorio del país.

Esta huelga de protesta contra la Junta Militar, según dispuso la COB, tendrá vigencia hasta los (Pasa a la página 7)

der máximo de la clase trabajadora, el compañero Juan Lechín Oquendo, ha sido destituido mediante una celada en circunstancias que se retornaba a su domicilio, en virtud de lo manifestado por el Dr. Hernán Siles Zuazo y confirmado por el Ministro de Trabajo, Coronel Gallardo, en sentido de que el Jefe Nacional del Partido, gozaba de garantías. Posteriormente, fue desterrado a la República del Paraguay.

Esta actitud, implica una flagrante provocación a la clase trabajadora y determina el comienzo de una etapa de creciente represión con la intención de repetir las acostumbradas masacres contra el pueblo boliviano.

El P.R.I.N., declara a su militancia en estado de emergencia y hace un llamado a la conciencia ciudadana del país para asumir la defensa de la democracia y las garantías constitucionales.

SILES RECHAZA
Siles Zuazo, al tener conocimiento del comunicado del PRIN, (Pasa a la página 7)

PRIN ACUSA A SILES Y GALLARDO POR LA CAPTURA DE JUAN LECHIN

El PRIN en comunicado urgente acusa al ex-Presidente Siles Zuazo y al Ministro de Trabajo, Tcnl. Samuel Gallardo, de estar comprometidos en la captura y destierro

de su jefe Juan Lechín. El comunicado dice:
EL COMITE EJECUTIVO DEL PRIN, denuncia ante el pueblo boliviano que su Jefe Nacional y li-



Hernán Siles Z., jefe del MNR y su ex-ecedeán, Samuel Gallardo, Ministro de Trabajo, han sido acusados por el PRIN de haber sido los instrumentos para la celada que se tendió ayer a Juan Lechín a fin de que salga de su escondite y pueda ser puesto preso. Siles negó anoche ese extremo.

CARTAS DE LUIGI LONGO A LECHIN

De right:

Luigi Longo, alto dirigente del Partido Comunista de Italia, escribió a Juan Lechín Oquendo varias cartas en clave, publicadas aquí, y copias de las cartas ya descifradas cuyo texto publicamos a continuación. De acuerdo a tales cartas Lechín y Federico Escobar estarían comprometidos en la subversión dirigida de fuera en la recepción de dineros para ella y en la agitación necesaria.

El Ministro de Gobierno, a las 19.30 Hs. de ayer, a tiempo de entregar el comunicado oficial sobre el destierro de Lechín, explicó a la prensa los antecedentes de la conspiración internacional comunista que maneja Juan Lechín O., en nuestro país. De acuerdo a la información de Quiroga Terán, su Ministerio de Trabajo, tras seguir la pista a las instrucciones que Lechín recibía del comunismo italiano. Interceptó varias cartas en clave firmadas por el alto dirigente comunista Luigi Longo y mediante servicios especiales de interpretación se ha podido establecer el contenido de dichas cartas, calificadas de "muy grave".

PRIMERA CARTA
Italia 5 de marzo de 1965.
Camarada Lechín:
Doy respuesta a su atenta de fecha 24 de febrero, he tomado nota de todo lo que en ella me dice; hasta el día 24 del presente tendrá usted en su poder el dinero que

solicita; ójala que con esto pueda hacer algo efectivo por la causa. Según opinión de los camaradas nos dirigimos, en Bolivia ha sido nulo el movimiento que usted dirige; nos cuesta mucho dinero para nada efectivo. Ójala camarada que trate usted de escamnar su política para bien de nuestro Partido que en esa se encuentra en estado lamentable. Lo saluda atentamente.
Fdo. Luigi Longo.

SEGUNDA CARTA
Italia 9 de marzo de 1965.
Camarada Lechín:
Tal vez le cause extrañeza el recibir nuevamente comunicación mía y lo hago porque se ha presentado el siguiente problema: Recibí una carta del camarada Federico Escobar en la que me comunicaba que usted no le entregó el dinero a dicho dirigente, Escobar indicó ser muy urgente para entregar a los mineros y así obtener de ellos una colaboración más efectiva, según indica todos ellos se alistarán para la revuelta siempre que se les dé dinero para sus más urgentes necesidades. No sé cómo explicar camarada, esta negligencia suya, siendo que de esta superioridad recibí usted la orden; subsane usted a la brevedad posible esta falta que lo perjudica. (Pasa a la página 5)

Ingenieros

AVISO DE REMATE

La Paz, 15 de mayo de 1965.

COMUNICADO DEL SINDICATO TRABAJADORES EN SANIDAD

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL
Dirección General de
Adquisiciones y Abastecimiento

PARA LA PROVISION, COTIZACION
DISTRIBUCION DE APROXIMADAMENTE
10.000 TONELADAS METRICAS DE
CEMENTO

La Paz, 4 de agosto de 1965.

JAIME G. PRADA ABASTO
Director General de Adquisiciones y Abastecimiento

FREI VISITARE INGLATERRA

Homenaje al periodista

En el Día de la Madre
SU HOGAR ESPERA UNA
SINGER*



Casa Endor

* La marca garantiza el producto desde hace 114 años.

Algo nuevo ? Romántico ? Realmente diferente ?

(Con facilidades, por supuesto)



3. "Rent-A-Car"— Las bajas tarifas de verano en Miami hacen que éste sea el momento ideal para conocer los Estados Unidos. Un flamante automóvil-alquilado bajo el sistema Hertz- lo espera en Miami y antes de que se de cuenta, se hallará de vacaciones conduciendo su propio automóvil, con todas las reservaciones de hoteles hechas por adelantado. Costo: desde US\$ 10.50 por noche, por persona.

5. Triángulo Mágico - Braniff le brinda el programa perfecto para que usted conozca más de su propio continente. Visite Lima, Cuzco, Machu Picchu, Buenos Aires, Río de Janeiro, São Paulo, las Cataratas del Iguazú y Asunción. 14 días de fantásticos descubrimientos. Costo: desde US\$ 19.00 diarios.



1. Viajes "A La Medida" - 14 días maravillosos desde Miami a Nueva York, con visitas a Washington, la Feria Mundial y las cataratas del Niágara. Costo: desde US\$ 12.50 diarios.



2. A la Feria Mundial de Nueva York Por Autobús - No hay mejor forma de conocer los Estados Unidos que viajando en los modernos autobuses de la Greyhound, totalmente aire acondicionado. Durante el viaje deténgase en Cypress Gardens (Florida), Charleston y Washington. Costo: desde US\$ 15,00 diarios.

4. Visite los Estados Unidos A Costo. - Guías que hablan español y portugués lo esperan a su arribo por Braniff a Miami. Ellos le acompañarán hasta Washington, Nueva York y la Feria Mundial. Son 14 días de regocijo y libertad para usted, durante los cuales conocerá sitios que jamás visitaría si viajara por sí solo. Costo: desde US\$ 18.000 diarios.



 **disfruto en BRANIFF**

La Iglesia es una y universal

Por FRANCISCO MERLINO

Mañana vivo aún en su estructura y en sus manifestaciones externas el aspecto universal y ecuménico de la Iglesia, es lo que más ha preocupado a los Padres Conciliares. De ahí que se hayan reclamado en los altos organismos eclesiales, para que en ellos sea representada la totalidad de acuerdo con la experiencia y la presencia actual de la Iglesia en todos los continentes y nuevos pueblos.

La Iglesia para realizar su obra universal no se adapta indiferentemente, a través de la historia, a todas las razas y nacionalidades, a todas las formas intelectuales y orgánicas, a todas las formas culturales, religiosas, prácticas, a todos los caracteres geográficos, a todos los estados de vida, siempre que se respeten los fines que persigue.

La presencia en Bolivia de sacerdotes, religiosos y religiosas de distintas nacionalidades, es una prueba de esta ecumenidad, sin por ello disminuir el respeto y la valoración de las tradiciones propias del país y de la cultura de su pueblo.

La Iglesia no existe siempre un peligro, no sólo por el hecho de ser una institución real, y es el de que se tomen acciones por uno u otro grupo con sentido de parcialidad y con criterios por nada evangélicos. Toda tendencia o iniciativa que, aun en buena fe, pretenda favorecer particularismos racistas, o de grupos en el campo eclesial, deben ser condenados y desechados como una actitud que ofende la unidad y universalidad de la Iglesia.

A pesar de su fidelidad a la alta misión apostólica, no han faltado nunca quienes hayan tratado de desvirtuarla y de provocar divisiones dentro de su seno mismo.

Los servidores de la Iglesia, los que ejercen su poder sobre hombres a los que no está apegada la teología frente a la tentación de la avaricia y del orgullo nacionalista, no hay que olvidar los graves perjuicios y los legítimos resentimientos provocados en los regl-

menes colonialistas, cuando grupos religiosos misioneros no supieron mantener su labor apostólica por encima de los aspectos nacionalistas y racistas.

La tentación no ha dejado de existir, a pesar de la enérgica posición de la Iglesia frente a toda forma de actitudes nacionalistas en los que ejercen el ministerio apostólico fuera de los confines de su propia nación en calidad de misioneros.

El misionero tiene que desprenderse sincera y totalmente de los intereses y de las tendencias particulares, inspiradas por el nacionalismo, el idioma y la mentalidad propia de su tierra de origen o por un supuesto vínculo étnico.

No puede existir en la Iglesia ningún particularismo, sino sólo una división de trabajo y que se le reconozca más apto. La norma de conducta es la que traza desde el principio el Apóstol Pablo: "No es más el judío que el griego; el libre que el esclavo, el hombre que la mujer; porque todos sois uno en Jesucristo".

Es, pues, absurdo querer planear y organizar el trabajo apostólico con normas basadas sobre criterios de grupos de nacionalidades u otros elementos de tendencia particularista, que no sólo violan uno de los aspectos más esenciales de la Iglesia, sino que fomentan antagonismos y resentimientos negativos para la acción pastoral.

Más bien sería deseable promover los contactos y los intercambios con visión realmente eclesial, abierta y ecuménica, si se quiere servir a la Iglesia sin otro miramiento que el bien del pueblo de Bolivia y la gloria de Dios.

Merecen ser tomadas en cuenta las palabras de Pablo VI: "No basta con decirse católicos, hay que estar efectivamente unidos". Si eso vale para todos, mas aun para quienes ocupan una responsabilidad pastoral.

Al margen del Evangelio

La Caridad

Por LUIS CAMACHO H.

La virtud en los actos humanos consiste en su acomodación a la regla debida. Esta regla de los actos humanos es doble: la razón humana y Dios, siendo Dios la regla primera, por la que debe regularse la razón humana. De ahí que las virtudes teologales, que consisten en alcanzar aquella regla primera, ya que su objeto es Dios, son más excelentes que las virtudes morales o intelectuales, que se limitan a conformarse a la razón humana.

Es preciso que también entre las mismas virtudes teologales sea mejor aquella que más se aproxima a Dios. Ahora bien, lo que existe por causa de sí es siempre superior a lo que existe por causa de otro. La fe y la esperanza se acercan a Dios, en cuanto que de Él nos proviene, ya el conocimiento del bien, y la consecución del bien; en tanto que la caridad llega a Dios mismo para reposar en Él, no para que de Él nos provenga algo; por consiguiente, la caridad es más excelente que la fe y la esperanza, y por tanto que todas las demás virtudes.

San Pablo escribiendo a los filipenses de Corinto, hace un magnífico elogio a la excelencia de la caridad (13, 1-13). "La caridad, considerada en su misma naturaleza, es una participación de la caridad infinita, que es el Espíritu Santo", afirma el Doctor Angélico (2-2 q. 24 a. 7). La caridad ama a Dios sobre todas las cosas de un modo más eminente que la sola naturaleza, porque ésta ama a Dios, en cuanto principio y fin del bien de la naturaleza, mientras que la caridad ama a Dios en cuanto que Dios es el objeto de nuestra bienaventuranza y en cuanto que el hombre forma con Dios una cierta sociedad espiritual.

"Dios es el objeto principal de la caridad" (2-2 q. 23 a. 5 ad 1), ya que la caridad consiste principalmente en el amor de Dios. Es por esto que es la principal y fundamental virtud en el cristianismo, por cuanto que su objeto no es un bien sensible, sino el bien divino, que sólo puede ser conocido por entendimiento. Por la caridad, Dios es amado a causa de sí mismo. Por lo cual, la caridad no tiene más que una sola razón principal de amar, a saber, la divina bondad, que es su sustancia.

VERSION OFICIAL DEL DESTIERRO DE LECHIN

La Junta Militar de Gobierno, tiene conocimiento de un vasto plan subversivo, de carácter internacional, planeado y financiado desde hace varios meses por líderes comunistas de renombre mundial, en combinación con el ciudadano boliviano - chileno Juan Lechín Oquendo, conspiración que ha llegado a su "climax" con la formación del frente intersindical, sorprendiendo la buena fe de los trabajadores; el anuncio de una huelga general y las constantes incitaciones a la subversión propagadas por radios comunistas y agentes del extremismo.

Como demuestran las fotografías que hoy se entregan, el señor Juan Lechín (en Bolivia) o Juan Latorre (en Chile) mantiene un nexo permanente con el alto dirigente comunista italiano Luigi Longo, cuyas instrucciones seguía para desencadenar un vasto plan conspirativo que fomentado desde el exterior, habría acarreado graves consecuencias para nuestra patria amenazando también la estabilidad democrática del continente sur.

20.- Aparte de esto, que constituye delito flagrante contra la Patria y la institucionalidad democrática de Bolivia, luego de concluidas investigaciones se ha comprobado definitivamente que Juan Lechín posee nacionalidad chilena, bajo el nombre de Juan Latorre Latorre, con cédula de identidad chilena No. 10194 y partida de bautismo No. 226, en tanto que su cédula de identidad obtenida en Bolivia no lleva los datos de los ciudadanos bolivianos, lo que agrava la situación del indicado señor, dadas las circunstancias internacionales.

30.- Resulta, pues, que un ciudadano chileno, era -cuya inaudita fe de un partido político, el P.R.I.N., líder máximo de los trabajadores mineros, ex-Vicepresidente de Bolivia y un personaje que gravitaba fuertemente en el ambiente político interno.

40.- Pudo pensarse - y así lo creyó la Junta Militar - el primer momento que el delito de Lechín o Latorre debía ventilarse ante los tribunales de justicia. Sin embargo constatada la inminencia del golpe subversivo, cuyo desarrollo gradual se va desarrollando sistemáticamente, paralogizando a nuestra clase trabajadora que bajo la apariencia de demandas salariales o sindicales, iba a ser utilizada para lograr fines perversos del comunismo internacional.

El Gobierno, en resguardo de la seguridad de la República, de la paz social y de la tranquilidad de todos los ciudadanos, se ha visto obligado, por elemental previsión a extrañar del país al señor Juan Lechín Oquendo o Juan Latorre Latorre.

50.- La Junta Militar mantendrá multilateralmente el principio de autoridad, dentro del marco jurídico que rige sus actos, y respetará el fuero sindical y todos los derechos de las clases trabajadoras que no deben dejarse arrastrar a la irresponsable aventura a la cual pretende precipitarse este maestro del aventurerismo y de la inmoralidad, que durante 30 años engañó insistentemente a las masas obreras, conduciéndolas a la bancarrota económica y a la anarquía social.

La Junta Militar ha dado el primer paso en defensa de las instituciones democráticas y de la paz de la Nación, Mantendrá esta actitud.

En cuanto al señor Lechín Oquendo, debe, desde el exterior, aclarar el enigma de su doble e ilegítima nacionalidad.

Que la ciudadanía juzgue dónde está la verdad y dónde el patriotismo. Si gobernar es prevenir, hemos evitado días de sangre y de caos al país, adelantándonos a la acción disociadora de los golpistas de extrema izquierda encabezados por el señor Lechín, con recursos, dineros, y planes enviados desde el exterior, pretendiendo convertir Bolivia en nuevo foco de violencia y exterminio en el hemisferio sur.

La Paz, 15 de mayo de 1965.

Fdo. Tnl. DEMA. OSCAR QUIROGA TERAN, Ministro de Estado en el Despacho de Gobierno, Justicia e Inmigración.

CARTAS DE

(Viene de la página 1)

carra demasiado en su trayectoria política, entregue a Escobar el dinero para no entorpecer la revolución en marcha.

Una vez recibida la ayuda procedan de inmediato.

Fdo. Luigi Longo.

TERCERA CARTA.

Roma 19 de marzo de 1965.

Camarada Lechín:

Doy respuesta a su atenta carta y me complace demasiado que sus negociaciones estén bien adelantadas. Como le prometí el día 24 tendrá usted el dinero; además celebro mucho que hasta esa día habrá en esa, grandes novedades que cambian radicalmente el gobierno de su país, de ser cierto esto ya sabe que contará con nuestra incondicional ayuda.

No olvide usted entregar al camarada Escobar el dinero que le indiqué. Trate usted de eleccionar a toda la gente de las minas y los campos para el momento dado. Le envío 25.000.- dólares que creo serán suficientes para esta oportunidad.

Esperando sus gratas noticias lo saluda atentamente.

Fdo. Luigi Longo.

Situación horrorosa de la infancia pagana

Al celebrar en Bolivia el DOMINIO MUNDIAL DE LA SANTA TRINIDAD (DOMIND), impuesta por los Sumos Pontífices, urge el que una escudatoria mirada a la situación horrorosa en que aún se encuentra la infancia pagana, en general la infancia pagana, que veamos nuestra responsabilidad ante tamañas desgracias.

Una de las glorias más puras del cristianismo y uno de los beneficios mayores que de él recibió la humanidad, fue el haber pagado a la infancia contra la crueldad de las leyes y costumbres paganas.

En los pueblos infieles la ley permitía a los padres derecho de vida o de muerte sobre los recién nacidos. A su antojo podían sacrificarlos, o venderlos, o abandonarlos en los muladares. Hubo hasta sabios antiguos -paganos- que mandaban matar a los niños que nacían débiles o enfermos.

Estos abandonos y asesinatos de niños eran cosa corriente y admitida como costumbre entre todos los pueblos antiguos, tanto en Oriente como en Occidente. Esto pasaba porque al pagano no tiene corazón. Ama sólo lo que le sirve. Los pobres niños, sobre todo si eran enfermos o defectuosos, no tenían, para él, ningún derecho a la vida.

Hoy no ha cambiado mucho esta situación, no obstante las leyes que protegen a la infancia, pues una mentalidad de siglos y siglos no es fácil cambiar.

Los exploradores, los comerciantes, los empleados y principalmente los misioneros nos relatan escenas horribles: "Hemos podido arrancar a las garras de los canibales y salvar la vida a varios esclavitos: 165 niños y 152 niñas. Los hemos confiado a las Hermanas de la Caridad". Y el P. Moreau afirma: "Acabo de ser testigo de una escena conmovedora, que demuestra hasta dónde llega la ferocidad de nuestros negros. Al llegar a una aldea encontramos quince canastas llenas de carne fresca de criaturas de cinco a seis años, cortadas en cuatro pedazos y acomodadas una en cada canasto".

Podemos continuar relatando las descripciones que se publican para terminar con un dato muy revelador: "Se calcula que sólo en la ciudad de Pekín, más de 10.000 infelices niños son abandonados por año a los muladares, sin contar los que son devorados por los perros, echados al agua, ahogados en el momento de nacer, etc.".

HIMNO A LA CARIDAD

Aun cuando yo hablara todas las lenguas de los hombres y el lenguaje de los ángeles pero no tuviera caridad, vengo a ser como un metal que suena o campana que retine

Y aun cuando tuviera el don de profecía y penetrase todos los misterios y poseyese todas las ciencias;

Y aun cuando tuviera toda la fe de manera que trasladase de una parte a otra todos los montes

Y aun cuando tuviera caridad soy una nada.

Aun cuando yo distribuyese todos mis bienes para sustento de los pobres

Y aun cuando entregara mi cuerpo a las llamas si la caridad me falta todo lo dicho no me sirve de nada.

La caridad es sufrida, es bienhechora la caridad no tiene envidia, no obra precipitadamente, no se ensorguece, no es ambiciosa, no busca sus intereses, no se irrita, no piensa mal, no se alegra de la injusticia, complácese, sí, en la verdad; a todo se acomoda, lo cree todo lo espera, y lo soporta todo.

La caridad nunca feneces. Corred para alcanzar la caridad!

(San Pablo, Apóstol)



CANADA DRY

GINGER ALE

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

INGENIERO CIVIL

Necesitamos un ingeniero civil para trabajos en el Valle de Zongo.

Presentar solicitud escrita en nuestra Secretaría de la Plaza Venezuela, 1407, la cual deberá incluir el record de estudios y experiencia anterior, así como el monto aproximado del sueldo esperado.

La Paz, 15 de mayo de 1959.

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED

VENDO
Terrenos sobre Av. Ballivián y Jeep modelo 54. Ref. Teléfono-21386.

VENDO
Motor estacionario de 5 H.P. de un cilindro, un compresor para perforadora, motor a kerosene, 3,5 H.P. con implementos. Ref. Telfs. 21386 - 24953.

Bolivia necesita Directores de Escuelas entusiastas, alegres y de fe en la Patria.
Aquí está su manual:

Humberto Quezada Arte

Dirección de Escuela Primaria



Distribuye:
LOS AMIGOS DEL LIBRO
Cochabamba, Casilla 450.
LA PAZ Mercado 1307.
En venta en todas las librerías.



ANTES DE DECIDIR SU VIAJE, ENTERESE DE LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE KLM, LA LINEA AEREA DE SU CONFIANZA

SABIA UD. QUE...
Por el costo de un pasaje de ida y vuelta Ud. podrá visitar varias ciudades europeas sin costo adicional?

SABIA UD. QUE...
Viajando por KLM Ud. tendrá una oficina a su disposición en las principales ciudades europeas para resolver cualquier problema?

SABIA UD. QUE...
Con solo pagar el 100% del valor del pasaje, Ud. puede viajar por KLM a cualquier parte, pagando el saldo en cómodas mensualidades?

SABIA UD. QUE...
KLM le ofrece un plan de viajes "TODO INCLUIDO" por solo US \$14.00 diarios?

SABIA UD. QUE...
Por sólo 458.00 dólares, Ud. puede viajar a Europa?

Esto y otras muchas razones, son las que decidirán viajar por KLM, La Línea Aérea de su confianza.

Para más informes consulte a su Agente de Viajes IATA ó

KLM, Av. Santa Cruz 1297 - La Paz
Teléfonos 25701 - 26456



“Quien e- tá conspirando contra el pueblo y contra sí mismo es el oficialismo”, dice manifiesto del partido de Juan Lechín O.

Entrocando diversos aspectos estruendosamente vinculados a la política del gobierno de la Junta Militar, el Partido de la Izquierda Revolucionaria entregó ayer a la prensa un manifiesto de ocho hojas.

POSTERGACION DE ELECCIONES

El documento político empieza refiriéndose a la postergación de las elecciones y expresa que esa medida “cierra un proceso en el cual el pueblo boliviano había cruzado sus ansiosos de retorno a la vida constitucional”.

Indica también que el PRIN con tolerancia y deseo de contribuir a la institucionalización del país, junto a otros partidos políticos, acató la primera postergación.

“Ante la proximidad del vencimiento del nuevo plazo concedido por los partidos políticos a la Junta Militar”, los directivos castrenses empujaron a la institución ar-

ALIMENTOS Y DROGAS PARA SAN JOAQUIN

El Ministerio de Salud Pública remitió ayer, con destino a San Joaquín, seis toneladas de alimentos, equipo médico y drogas, que servirán para las tareas complementarias de la lucha que sostienen los médicos norteamericanos y bolivianos, en esa localidad, contra la fiebre hemorrágica.

Las drogas fueron enviadas por vía aérea, para el Hospital “Hernández”, que dirige el Dr. Luis Valverde Chisnel, Director del Programa de Lucha contra la Fiebre Hemorrágica.

El grupo móvil de médicos, colaborador por dos técnicos extranjeros realiza estudios sobre la extensión de la enfermedad y las condiciones epidemiológicas del área afectada.

SOLICITADA CARTA ABIERTA AL PRESIDENTE DE LA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO

La Paz, 15 de mayo de 1965

Al señor PRESIDENTE DE LA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO Presente.

Excelentísimo señor: Optamos por este medio en vista de que, tanto la solicitud que hemos formulado para el cambio del actual Director General de Tránsito, como el pedido de audiencia que oportunamente hicimos no han merecido respuesta de ninguna naturaleza, por lo que el funcionario objeto de esta carta de nuestro problema, tampoco ha previsto el conflicto que podría presentarse como consecuencia de los desatinos del Director General de Tránsito.

En tal virtud y siempre con ánimo de agotar los medios legales y persuasivos, en esta oportunidad volvemos a repetir nuestro planteamiento, con la seguridad de que Ud. sabrá darnos respuesta oportuna y favorable.

En el pasado mes de enero el gremio de chóferes de Bolivia a través de un Congreso Extraordinario, solicitó el cambio del Director General de Tránsito, por lo que éste cometía una serie de arbitrariedades y porque además, su capacidad no respondía a las delicadas funciones que se le habían encomendado, desde aquel entonces, lejos de insistir en nuestro planteamiento, dejamos pasar el tiempo con la esperanza de que el funcionario objeto de esta carta lograra superarse y corregir sus modales, sin embargo, e interpretando incorrectamente nuestra tolerancia, fíltimamente los chóferes hemos sido víctimas de insultos calumnias y malos tratos de parte de este furioso y descontrolado empleado.

Ante tales maltratos, nuevamente hemos solicitado conversar con los Ministros de Trabajo y Gobierno y posteriormente con su excelencia, sensiblemente, no se nos ha dado respuesta alguna, despreciando de este modo el diálogo democrático y la discusión razonada. El hecho de que las autoridades encargadas de atender este problema han cerrado toda posibilidad de entendimiento justificará plenamente la Huelga Ge-

neral de los Chóferes de Bolivia. Cíbenos hacer constar, ante su Gobierno y ante el pueblo de Bolivia, que no tenemos otro objetivo más que el cambio del Director General de Tránsito, precisamente, en resguardo de la tranquilidad nacional y el prestigio de las Fuerzas Armadas. El Director General de Tránsito por su mala educación y mediocridad se ha convertido en factor incontrolable de perturbación, mientras permanezca en la cabeza de Tránsito las huelgas del transporte se sucederán indefinidamente con el consiguiente perjuicio económico y social.

Finalmente, queremos expresar claramente que nuestro sector cuenta con más de 80.000 hombres, siempre ha sabido aportar, no se ha reducido sólo a pedir en la actualidad estamos dispuestos a cualquier sacrificio y privación para cumplir el papel que nos corresponde en el desarrollo económico y la institucionalización del país, anhelamos servir al pueblo con responsabilidad y disciplina, por eso mismo pedimos muy respetuosamente el cambio del Director General de Tránsito Guillermo Marchetti por ser la antítesis del orden, el progreso y la democracia.

Seguros de que Ud. consecuen-

APRESAMIENTO DE JUAN LECHIN

En su parte final el extenso documento dice que el pueblo está cansado de tanta violencia, sangre y luto anhelando vivir en paz y tranquilidad pese a lo cual los desmanes del Gobierno culminan con la detención de su jefe Juan Lechín Oquendo.

Finalmente atribuyen la responsabilidad del apresamiento de Lechín y su destierro a “laditadura militar en una flagrante provocación a la clase trabajadora y determinando el inicio de una etapa de cruenta represión con la intención de repetir masacres contra el pueblo boliviano”.

Pese a ello afirman que el PRIN proseguirá su lucha sin vacilaciones, en defensa de las libertades ciudadanas haciéndose eco de su lema que dice “sólo merecen la libertad y la vida los que cada día saben conquistarla”.

SOLICITADA

RESPUESTA A UN LIBELO INFAMATORIO DE LA SEÑORA EMMA C. DE HERTZOG TESTIMONIO

DE VARIAS PIEZAS DE LA QUE-RELLA CRIMINAL SEGUIDA POR JAVIER GALINDO CUETO CONTRA EMMA C. DE HERTZOG POR EL DELITO DE CALUMNIAS; TRANSCRITO LITERALMENTE ES COMO SIGUE.— DOCUMENTO FOJAS DOS. Recibo de alquiler. Por bolivianos cuatrocientos mil. Número ciento setenta y uno mil cuatrocientos cincuenta y uno.— He recibido de Javier Galindo la suma de cuatrocientos pesos bolivianos por concepto de alquiler de los siguientes locales: Un departamento. De marzo de Abril de mil novecientos sesenta y cinco. Casa número trescientos once, calle Aspiázu. Rol número ocho mil ciento setenta y siete. Reg. número siete mil setecientos cincuenta y siete. Pagado conforme. Fdo. Javier Galindo Cueto. Firma del inquilino. Recibo conforme. Fdo. Emma C. de Hertzog. Firma del propietario.— MEMORIAL DE FOJAS NUEVE: Señor Agente Fiscal en lo Penal. Acompañados en el delito y en su mérito interpongo querrela criminal.— Otrosí primero.— Se constituye en parte civil. Segundo.— Se tenga como prueba. Tercero.— Se ordene arraigo. Cuarto.— Inscripción en Derechos Reales. Quinto.— Domicilio. Javier Galindo Cueto, mayor de edad, casado, vecino de esta ciudad, y hábil por derecho, presentándose ante usted respetuosamente digo:— Acompañando el cuerpo del delito formuló querrela criminal contra Emma C. de Hertzog, por los delitos de injurias graves, calumnias y difamación pública en atención a los siguientes fundamentos:— En el diario Presencia del día domingo nueve del actual, a doble columna y con el mayor escándalo Emma C. de Hertzog, dirige una carta pública a mi persona como solicitada, con las frases más injuriosas y calumniosas, pretendiendo por este medio arruinar mi nombre, desacreditar mi conducta recta y honrada, a través de la prensa, y hacerme oírse indigno ante la opinión pública y en el círculo de mis relaciones sociales y políticas que me distinguen con su invariable afecto.— El antecedente que motiva la insania de mi gratuita detención, no es otro que el de conseguir por el insulto procaz y la bajeza, y el desalojo del departamento que desde hace trece años habito como inquilino en el edificio de su propiedad, situado en la avenida Ecuador, esquina Aspiázu. Me endiga con calculada perversidad, que detengo arbitrariamente su casa, prevaleciendo de presiones políticas, amenazas, policarías, con la prepotencia de un cargo oficial utilizando los temibles recursos del Control Político y que ahora pretende utilizar las influencias familiares que las circunstancias políticas me deparan, aparte de otras intrigas que fomenta, para restituir mi conducta recta y honrada y mi alcurnia, muy por encima de tanta bajeza que sólo podría enlodar a su propia autora.— Por los contratos que acompaño al presente memorial, se acredita que no he usurpado ni detenido la casa de los Hertzog, sino que al amparo de las leyes de violencia que son de orden público, ocupé un departamento en la propiedad de éstos, mediante sucesivos contratos de primero de febrero de mil novecientos cincuenta y uno; primero de febrero de mil novecientos cincuenta y tres y treinta de agosto de mil novecientos cincuenta y nueve, que demuestran mi calidad de inquilino con el pleno consentimiento de la propietaria, habiendo abonado inicialmente el canon mensual de bolivianos cuatro mil hasta pesos bolivianos cuatrocientos (Bolivianos cuatrocientos mil), que pago actualmente y al día, según recibo del mes de abril de este año, firmado por Emma C. de Hertzog, que también adjunto, para desvirtuar la burda especie de que no haya cumplido con los alquileres.— Lo que ocurre, señor Juez es que con la angustia que caracteriza a estos propietarios, lo que pretende es hacerme desocupar para especular con la casa o venderla en moneda extranjera, porque la especie de que la necesitan para

Imminente el estado...

(Viene de la página 1)

preventivas que tiendan a tranquilizar al país.

El titular de Gobierno, Teniente de Alcaide, Oscar Quiroga Terán, declaró a PRESENCIA que solamente el Sr. Lechín es el único detenido y extrañado del país, reitro que toda la ciudadanía goza de plenas garantías y libertades y que ellas serán mantenidas por el Gobierno.

Los círculos militares no han emitido ningún pronunciamiento. Mientras el General Alfredo Ovando Candia, realizaba una visita de cortesía a la familia del General Arce, otros jefes y oficiales del Comando del Ejército estaban deliberando en forma reservada, analizando la crisis política que se precipitó como emergencia del extrañamiento de Juan Lechín.

OTRAS MEDIDAS

A la posibilidad de declaratoria de estado de guerra, se sumaron determinaciones que pueden adoptarse hoy en Gabinete. Entre ellas

se señala que todas las organizaciones laborales que ingresen a la huelga general serán llamadas a servir al país bajo banderas.

En igual sentido, la Junta Militar considerará la necesidad de enjuiciar criminalmente a todos aquellos dirigentes sindicales que a su juicio sean responsables de perturbación político-social en el país.

ESTADO DE EMERGENCIA

Las autoridades militares, ayer mismo han comenzado a adoptar medidas tendientes a salvaguardar la seguridad de los ciudadanos. Todas las guarniciones militares, han sido puestas en estado de emergencia. En la Paz, igual medida se adoptó con los cadetes del Colegio Militar, quienes hoy no podrán gozar del día franco que acostumbraban. Igualmente, agentes de la DIC y de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, han sido designados por locales de diversión y puntos estratégicos de la ciudad para evitar desórdenes. En el interior, medidas similares están siendo puestas en ejecución.

A LA OPINION PUBLICA

El mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre



Normalidad en el país

Aunque ustedes no lo crean, tengo una tía en Suiza que hace muchos años en Zurich casada con un fabricante de zapatos. Al cabo de ese tiempo, mi tía ha ido adquiriendo un cierto parecido físico con el producto que fabrica su marido, exceptuando claro está, el olor, sino también una conducta espiritual tan blanda y tranquila cual si fuera un queso. Pero bien, a esta mi tía le debía una carta que hoy la pago.

Querida tía: Respondo cumplidamente a su carta recibida hace meses. En ella usted me comunicaba su zozobra por la penosa intranquilidad en que vive nuestro país y por el estado normal de cosas que estábamos viviendo.

Hoy, quiero tranquilizarla haciéndole conocer que ese término y que hoy vivimos en el mejor de los mundos y que bolivianos andamos tan felices cual milla en “carreteras” la forma como se van pintando los acontecimientos.

Desde ayer, nuestra amada Bolivia (como usted dice) ha pasado en un estado de absoluta normalidad gracias a los esfuerzos patrióticos de los líderes y sub-líderes políticos, nuestros respetados gobernantes, de nuestros laboriosos bajadores y del pueblo en general.

Ya estamos en clima. Los trabajadores han suscrito un pacto inter-sindical para char contra el Gobierno. El Gobierno ha desterrado al país al más caracterizado de los líderes político-sindicales. Los maestros, luego de muchísimas huelgas en este medio año, apostaron a descansar en unas mercedadas vacaciones de verano. Otros dirigentes sindicales se aprestan a preparar una huelga general. Los Partidos Políticos, lanzados todos contra la Junta Militar, cierran sus cuadros en apretada formación para derribar el Palacio de Gobierno.

Después de esto, me imagino que los individuos que pretenden arregar discursos, gases lacrimógenos, bombas, etc., etc., etc., una delicia, tía, una delicia. Ya estamos en clima.

Espero que usted se alegrará como yo de que el país ha vuelto a la normalidad y de que nuevamente el olor a papá acaricie nuestras delicadas narices y que pronto los niños nos deleiten con motines, alfombrados, asonadas, manifestaciones, entierros y otras cosas que, usted, lamentablemente no podrá compartir por hallarse en un país civilizado te aburrido.

Ojalá que estas noticias alegren su espíritu pleno de vitalismo. No se olvide de mandarme algunos productos de su país, no me refiero a sus hijos sino a sus quesos.

Le abraza, chocho de la vida, su sobrino

PAULOVICH

Se inaugura en Riberalta servicio de luz eléctrica

Riberalta 15 (PRESENCIA). El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, Gral. René Barrientos Ortuño, inauguró ayer el servicio de luz eléctrica. El acto contó con la asistencia del Ministro de Obras Públicas Cnl. Sigfrido Montero y técnicos de la Dirección Nacional de Electricidad, del Ministerio del ramo.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre

el mismo chasís del motor, instrumentos de medida, transformador trifásico de 3000 v para elevar la tensión de 300 v a 220 v; una red de distribución en alta tensión y una línea de transmisión.

El equipo eléctrico de la planta tiene una capacidad de generación de energía eléctrica por hora de 17.000 habitantes.

La instalación del equipo consta de una central termo-eléctrica compuesta de dos grupos generadores a diesel de 192 caballos de fuerza cada uno y de 150 KV; tableros de control montados sobre



Foto LINARES LTDA. Calle Colón 248 Casilla 1300 - La Paz

Si usted nació bajo el signo de TAURUS, su color es azul.

Las películas ANSCOCHROME reflejan con fidelidad los matices del azul.

PRUEBELA

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100 ANSCOCHROME 100

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G.

La Paz, Domingo 16 de mayo de 1965

Sobre planes subversivos

Una vez más el país ha tenido que lamentar ayer un acto de apresamiento y destierro inmediato de un dirigente político y sindical. Bajo graves acusaciones, Juan Lechin, sin lugar a dudas, se encuentra en un avión rumbo al Paraguay.

Si nos atenemos estrictamente a la explicación oficial dada por el gobierno, la inminencia de un golpe subversivo dirigido por hilos comunistas desde el exterior, hacia imposible y peligrosa una espera que diera lugar a la acción de la justicia que las leyes del país imponen para el apresamiento y destierro de una persona.

En una forma u otra hay motivos para lamentar lo sucedido. Porque políticos sigan usando sistemas que han probado ya su negativo peso en la vida del país o porque el gobierno, exagerando, se salga del marco de las garantías y derechos ciudadanos. Parecería que las lecciones -cruces y duras- del pasado no pueden ser aprendidas por los bolivianos para sacar adelante a la Patria de su estado de postración económica, agitación social, odios, personalismos y maniobras.

A raíz del hecho, el gobierno ha revelado que existe un vasto plan de subversión que tiene a engañar al pueblo mediante pactos de apariencia sindical y económica pero de verdaderas líneas políticas en el fondo. La estabilidad del gobierno y del país todo estaría gravemente amenazada.

Las explicaciones dadas por el gobierno y los documentos entregados a la prensa dan a entender que la Junta Militar tiene en su poder abundantes conocimientos y detalles de lo que se ha estado gestando y de lo que se seguirá haciendo. Tiene, pues, el deber de aplicar con rigor las leyes de la República contra todo aquel que atente contra la integridad nacional o la tranquilidad social.

Decenas de veces hemos repetido en casos semejantes un sencillo principio. Muy posiblemente tengamos que referirnos al nuevo estado en el futuro: las leyes del país dan suficiente poder y capacidad de movimiento al gobierno para prevenir y castigar todo acto que se considere dañino al país. Las leyes no dejan desamparado al gobierno. Y resulta coherente y lógico exigir a los ciudadanos el cumplimiento de las leyes de esta índole, cuando es el gobierno el primero en acatarlas.

Dentro de ese marco creemos que la Junta Militar debe actuar por probar, castigar los delitos y prevenir futuras situaciones de peligro. Y debe actuar con serenidad y con severidad.

Si paz social y sin orden interno no será posible progreso económico alguno. Todo esfuerzo por imponer disciplina dentro del respeto a los derechos de los individuos, será poco. Se hace, sobre todo, indispensable, frenar y castigar con severidad todo movimiento de subversiones rojas dirigidas desde el extranjero. Este país no quiere ni necesita ni va a tolerar que se le impongan planes comunistas hechos dentro o fuera del país.

Si hemos protestado con firmeza por la intervención americana en territorio latinoamericano, en días recientes, con mayor firmeza tenemos que rechazar toda posibilidad de intronismos comunistas en los asuntos bolivianos. Y al decirlo, creemos interpretar a una gran mayoría de los ciudadanos de este país.

Huelga en todo...

(Viene de la página 1)
El retorno de Juan Lechin y el desmoronamiento del movimiento obrero.

MANIFESTACION
EMERGENCIA

Al mismo tiempo, la COB dispuso la realización de manifestaciones en todas las ciudades, convocando a una manifestación para las 15 horas de mañana en esta ciudad. Fijó como lugar de concentración la Avenida Montes.

Dicha manifestación, que promete ser violenta según los llamados hechos por diversas organizaciones sindicales como fabriles, barneros y gremiales, constituirá una advertencia de que las autoridades gubernamentales serán respondidas violentamente.

Al mismo tiempo acordó que

en caso de consumarse la represión" contra las organizaciones sindicales y sus dirigentes, entrarán los Comités de Emergencia 1 y 2 con sede en La Paz y el número 3 con sede en Catavi-Siglo XX. En las dos reuniones cumplidas por la COB, sus dirigentes pronunciaron fuertes discursos contra la Junta Militar y lanzaron un virtual desafío al Gobierno, al que prometieron derrotarlo.

PIE DE GUERRA

La COB acordó formar piquetes de choque integrados por obreros fabriles, asistidos por las misiones especiales. Un piquete deberá guardar Radio "Continental" en la Avenida República, otro en el Vinitorio, recomendándose a los dirigentes que se movilicen para el mejor éxito de la huelga.

LOS PARTIDOS CONDENAN EL APRESAMIENTO DE J. LECHIN

Unánime reprobación de la mayoría de los partidos políticos hubo contra la Junta Militar de Gobierno, a raíz del apresamiento y posterior extrañamiento del país del líder obrero y jefe del PRIN, Juan Lechin Oquendo, destacando todos ellos que la privación de libertad del vicepresidente de la República constituye un acto arbitrario y atentado a las garantías consagradas por la Constitución Política del Estado.

La reacción del PDC, mediante una declaración de su jefe Remo Di Natale, probablemente es la más violenta de todas, por la advertencia que hace sobre las responsabilidades emergentes de la detención de Lechin. Reproducimos, a continuación, la opinión de los partidos, de los cuales, el PURS por intermedio de su jefe Enrique Hertzog, se excusó de hacer conocer de momento su posición por falta de información de los motivos que indujeron a la Junta a tomar dicha determinación.

PDC.—

Remo Di Natale, jefe del Partido Demócrata Cristiano, dijo que "el apresamiento de Juan Lechin como máximo dirigente de la COB y jefe del PRIN, constituye un acto arbitrario y atentatorio contra todos los principios de convivencia civilizada".

"Hay algo más grave —continúa— es que el señor Lechin ha sido deportado del país. Ello significa un tremendo atentado contra la Constitución Política del Estado. Los autores de tales atentados serán los responsables de que la difícil situación política por la que atraviesa el pueblo boliviano, se vea inmediatamente empeorada".

"Esta no es la hora en que los gobernantes puedan darse el lujo de iniciar persecuciones. Quiero formularles un llamado hacia la sensatez y una advertencia en el sentido de que el pueblo está firmemente decidido a implantar en el país un régimen democrático de respeto a la dignidad humana".

FALANGE.—

Firmado por Gustavo Stumpf Belmonte, Presidente del Consejo Directivo Nacional de FSB, este partido califica de atropello el apresamiento y destierro de Juan Lechin, agregando que también fue atropellado el fuero sindical y vulnerados los derechos de los trabajadores. "Este ciudadano y más aun los jefes de los partidos políticos. El comunicado añade que FSB "expresa su protesta por esta actitud que señala un paso atrás desde las normas de con-

vivencia pacífica y descubre una grave pretensión de avasallar los derechos ciudadanos, arrastrando al país a condiciones de violencia".

UPDC.—

UPDC, como partido democrático "que hace culto de la defensa de los derechos humanos", protesta también por la detención de Juan Lechin, que la juzga arbitraria. Agrega que "el señor Lechin, como persona y dirigente sindical, no puede ser objeto de un apresamiento político porque goza de la libertad que consagran nuestras leyes y del fuero que representa una conquista de la clase trabajadora. Es lamentable que la Junta Militar esté tomando el camino de la arbitrariedad, desconociendo los más elementales principios legales".

PRA.—

El Partido Revolucionario Auténtico, al protestar energicamente por el apresamiento de Lechin y hacer conocer su inquietud por la "aggravación incesante" de los problemas sociales, señala que el error de la Junta Militar de Gobierno, que constituye una violación de las garantías constitucionales, debe ser corregido pues de otra manera, "las FFAA. asumirán para sí la responsabilidad de coherar al país como una dictadura que puede no servir para corregir los males que al presente aquejan a la nación y que, en cambio, corre el riesgo de destruir la propia institución armada, agravando así un grave daño adicional a los muchos heridos del régimen depuesto".

El PRA hace llegar también su solidaridad a los trabajadores y señala su voluntad de continuar luchando "hasta lograr la consolidación y perfeccionamiento de las conquistas de la auténtica Revolución Nacional".

LOS COMUNISTAS.—

El Partido Comunista, mediante comunicado que firma Aldo Flores, indica que el atropello —caso Lechin— "es una provocación contra la clase obrera" que "ha sido planeada por los enemigos de Bolivia con el propósito de empujar una represión contra el movimiento obrero y popular". Añade que la provocación demuestra que "el imperialismo yanqui y su sirviente la Junta" están dispuestos a reprimir con violencia a la clase obrera. Finalmente, insta al pueblo a movilizarse para exigir la libertad de Lechin y "el cese de las provocaciones contra el pueblo".

MAESTROS SE ADHIRIERON AL PACTO INTERSINDICAL

SE RESERVARON EL DERECHO DE NO INGRESAR EN HUELGA. — LA PAZ RECIENTE SE DEFINIRÁ EL LUNES SOBRE PROPOSTA DEL GENERAL ALFREDO OVANDO. —

El magisterio nacional se adhirió ayer al pacto intersindical propuesto por la Central Obrera Boliviana, bajo la condición de que los maestros no ingresaran en huelga si solucionan su problema económico mediante un entendimiento directo con el gobierno, pero reservándose la facultad, al mismo tiempo, de adoptar medidas especiales para apoyar las demandas y actitudes de los demás sectores pactantes.

Los acontecimientos políticos de ayer producidos con posterioridad a la firma del documento por parte de los maestros, relacionados con el apresamiento de Juan Lechin Oquendo, su extrañamiento del país y la declaratoria de huelga por la COB, ha cambiado totalmente la situación planteada a las 11 horas, cuando los dirigentes nacionales del magisterio estamparon sus firmas en el pacto intersindical en que intervinieron mineros, fabriles, harineros, gastronómicos, constructores y sanitarios.

ADITAMENTO

Los pactantes aceptaron el aditamento al documento propuesto por los maestros, en sentido de que éstos, teniendo en consulta la proposición hecha por el general Alfredo Ovando, podrían cesar la huelga preparada por los otros sectores en caso de que llegaran a aceptar la propuesta oficial de mejoramiento económico, pero reservándose el derecho de adoptar otras medidas de apoyo y solidaridad con la actitud de protesta de mineros, fabriles, constructores, gastronómicos, harineros y sanitarios.

Los demás sectores aceptaron y dicho aditamento fue incorporado al documento original suscrito el miércoles.

LA PAZ NO SE DEFINIO

Los maestros de La Paz no lle-

garon ayer a pronunciarse respecto a la proposición del general Alfredo Ovando, quien propuso la fijación de nuevos sueldos básicos —\$b. 600.— para maestros de primera categoría y \$b. 500.— para los demás— a partir de 1966 y, entre tanto, asignación de bonos cuyo pago correría desde este mes.

Como se tenía anunciado, los maestros de este distrito realizaron una asamblea general a la que concurrió crecido número de maestros. Como es ya una costumbre, la asamblea se efectuó en medio de gran desorden y se pudo advertir fuerte presión del grupo calificado de "rojo" para rechazar la proposición Ovando.

Numerosos maestros, que no llegaron a hablar, comentaban la necesidad de poner fin al conflicto mediante la aceptación de la oferta. Designaron un portavoz quien tampoco habló. Finalmente, ante una opinión dividida y al no clarificarse debidamente la posición de La Paz, se acordó llamar a una nueva asamblea general para mañana lunes.

ATENTADO CONTRA UN PERIODISTA

El desorden imperante en la asamblea de maestros culminó con un atentado cometido por un grupo de maestros exaltados contra el reportero de una emisora local. Este utilizó el teléfono de la Casa Social del Maestro para llamar al DIC e inquirir noticias sobre el apresamiento de Juan Lechin. Una maestra de la directiva de la Federación de Maestros anunció a grandes voces que un periodista estaba informando a la Policía sobre la asamblea de profesores, motivando el hecho un intento de agresión en masa contra el reportero, a quien se consiguieron arrebatarse su grabadora para inutilizarla la cinta.

La serena actitud del máximo dirigente pacoño, Gregorio Higuera, así como la intervención del profesor René Higuera, impidieron que se consumara la agresión, que no es la primera que se intenta contra los periodistas.

PRIN acusa...

(Viene de la página 1)

Según el jefe del MNR, las garantías para JLO habrían sido otorgadas por el Presidente de la JCI, durante una reunión que sostuvo juntamente con otros políticos. Dicha reunión se efectuó en procura de reunificar las fuerzas de la Revolución. Guevara fue el encargado de tramitar dichas garantías. El viernes en la noche durante la reunión, Guevara informó que tuvo éxito al conseguir garantías para JLO. "El comunicado del PRIN, me ha hecho un daño irreparable, como las tantas calumnias que hacen los políticos por precipitación o mala fe", concluyó Siles Zuazo.

Solicitada Federación de Mutuales de Santa Cruz defenderá la zafra sin limitaciones

SIETE MIL MUTUALISTAS SALDRAN A LAS CALLES DE LA CAPITAL ORIENTAL DEMANDANDO SE PRESERVE LA RIQUEZA CANERO — AZUCARERA. —

La Federación Departamental de Sociedades Mutuales y de Beneficencia de Santa Cruz, que lideriza un conjunto de prestigiosas y beneméritas instituciones de la capital oriental, atendiendo el pedido general de sus afiliados a las disposiciones limitativas de la zafra azucarera, y destacando sus efectos negativos en la economía nacional. Los mutualistas cruceños pertenecen a múltiples actividades ciudadanas, que también se ven afectadas con los decretos que actualmente amenazan el porvenir de la floreciente industria azucarera cruceña.

El documento en cuestión, dice así:

LA ASAMBLA GENERAL DE LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE SOCIEDADES MUTUALES Y DE BENEFICENCIA DE SANTA CRUZ,

VISTOS: El problema que se ha suscitado desde octubre del pasado año en torno al desmoronamiento de la zafra azucarera en el Departamento de Santa Cruz, el mismo que se ha reagrado recientemente a raíz de haberse dictado los decretos Nos. 7070, 7071 y 7133;

CONSIDERANDO: Que, como resultado de la violación de Santa Cruz al resto de la República, por intermedio de la carretera que conduce a Cochabamba, se ha ingresado a una etapa de efectivo aprovechamiento de las riquezas que encierra el Oriente boliviano;

Que, entre las actividades que mayor incremento ha alcanzado en el Departamento de Santa Cruz se encuentra la industria azucarera, que en la actualidad constituye poderoso sostén de la economía nacional.

CONSIDERANDO: Que, la industria azucarera y sus actividades conexas (agricultura, labor fabril, transporte, comercio, etc.), representan fuentes de trabajo y medios de vida para decenas de miles de habitantes de este y otros Departamentos de la República;

Que, en tal sentido, cualquier medida que restrinja la zafra azucarera en su desarrollo normal tendrá repercusiones funestas para la economía de todas aquellas personas o empresas que participan en esta actividad.

CONSIDERANDO: Que, de amplia manera se ha señalado el daño que para la economía del azúcar acarrea la limitación de la producción de azúcar, que es lo que al final representa la vigencia del decreto No. 7070 y complementarios, que se les reputa contradictorios, con sobrada razón, a los esfuerzos desplegados en sentido de abastecer no sólo las necesidades del consumo interno, sino con el propósito de lograr su exportación, aunque fuere por el sistema de trueque hacia probables mercados extranjeros inmediatos, que han manifestado interés por nuestro producto, como Brasil y Paraguay.

Que, por otra parte, como se ha manifestado públicamente una zafra sin limitaciones conduce a una saludable competencia entre los productores azucareros, la misma que se traduce en la vigencia de precios razonables, beneficiándose de este modo el pueblo consumidor.

CONSIDERANDO: Que, la Federación Departamental de Sociedades Mutuales y de Beneficencia de Santa Cruz, que agrupa a más de siete mil mutualistas, ha recibido reiterados pedidos de sus afiliados para pronunciarse sobre el problema canero—azucarero, de manera que llegue al Supremo Gobierno de la Nación la voz de esta entidad matriz y de las caracterizadas y meritorias instituciones que la integran.

RESUELVE:

1.— Solicitar muy respetuosamente al Supremo Gobierno de la Nación, dejar sin efecto todas las disposiciones limitativas de las actividades agrícolas—industriales relacionadas con la zafra azucarera, que están contenidas en los decretos Nos. 7070, 7071 y 7133.

2.— De modo especial, solicitar a las altas autoridades nacionales dejar sin efecto todas las medidas que restringen la producción del Ingenio Azucarero "San Aurelio", al fijarsele

un cupo de producción de azúcar para el año 1965 sin tener en cuenta su capacidad instalada, la materia prima que ha contratado con centenares de agricultores caneros y sus compromisos económicos.

3.— Hacer constar que los mutualistas de Santa Cruz se hallan dispuestos a defender los índices de progreso económico alcanzados por la industria azucarera cruceña, y en tal sentido, de ser necesario, saldrán a las calles todos los ciudadanos mutualistas acompañados de sus familiares, para insistir en la derogatoria de las disposiciones que se oponen al adelanto del Oriente boliviano.

4.— Transcribir, con respetuosa nota de atención, la presente Resolución de Asamblea a las autoridades superiores del Poder Ejecutivo, confiando en una pronta y favorable respuesta al pronunciamiento de la Federación Departamental de Sociedades Mutuales y de Beneficencia de Santa Cruz. Dado en la sala de sesiones de la Federación, a diez de mayo de mil novecientos sesenta y cinco.

P. FEDERACION DPTAL. DE SOCIEDADES MUTUALES Y DE BENEFICENCIA

Sr. Antonio Flores J., Secretario General; Sr. Raúl Hevia G., Presidente; Sr. Juan Zárraga R., Vicepresidente; Sr. Luis Cabrera L., Presidente; Sr. SOCIEDAD DE ARTESANOS "24 DE SEPTIEMBRE": Sr. Juan Zárraga R., Vicepresidente; Sr. SOCIEDAD MUTUAL Y DE BENEF. "12 DE OCTUBRE": Sr. Raúl Hevia G., Presidente; Sr. Luis Cabrera L., Vicepresidente; Sr. SOCIEDAD "9 DE DICIEMBRE": Sr. Carlos Vercesi, Presidente; Sr. SOCIEDAD "SUCRE" DE SOCORROS MUTUOS: Sr. Pedro Flores C., Presidente; Sr. SOCIEDAD "FELIPE LEONOR RIBERA": Sr. Pedro Flores C., Presidente; Sr. SOCIEDAD "1 DE ENERO": Sr. Sócrates Chávez, Presidente; Sr. Juan Zárraga R., Vicepresidente; Sr. SOCIEDAD "8 DE MARZO SAN JUAN DE DIOS": Sr. Miguel García, Presidente; Sr. LIGA DE EMPLEADOS DE COMERCIO E INDUSTRIA: Dr. Aníbal Talavera Siles, Presidente; Sr. CENTRO DE EX-PRISIONEROS DE GUERRA: Sr. Carmelo Pérez Cés, Presidente; Sr. CENTRO "GABRIEL RENE MORENO": Sr. César Cortés Vaca, Presidente; Sr. SOCIEDAD "25 DE MAYO": Sr. Reinaldo Ayala, Presidente; Sr. SOCIEDAD "6 DE AGOSTO": Sr. Walter Schwenk Plata, Presidente; Sr. SOCIEDAD "21 DE MAYO": Sr. Arturo Barbery P., Presidente; Sr. SOCIEDAD "FRANCISCA LOPEZ": Sr. Julia Ribera Aguilera, Presidente; Sr. SOCIEDAD "6 DE MAYO": Dr. Wilfredo Salaviera R., Presidente; Sr. SOCIEDAD "ANDRES BAZZAZ": Sr. Leonardo Vacaflor, Presidente; Sr. SOCIEDAD "SAN CRISPIN": Sr. Ambrosio Justino, Presidente; Sr. SOCIEDAD "ADOLFO ROMAN": Sr. César Monasterios D., Presidente; Sr. SOCIEDAD "SANTA CECILIA": Sr. Zoilo Saavedra, Presidente; Sr. CENTRO PATRIOTICO "ANTONIO JOSE DE SUCRE": Sr. Ángel Ríos, Presidente; Sr. CENTRO RECREATIVO "GUILLERMO RIVERO": Sr. Hugo Talavera Justino, Presidente; Sr. ASOCIACION MUTUALISTA "SAN ROQUE": Sr. Mariano Alpízar, Presidente; Sr. SOCIEDAD "CUARTO CENTENARIO": Sr. Rolando Araya, Presidente; Sr. SOCIEDAD "MONS. DANIEL RIVERO": Sr. Serapio Paredes, Presidente; Sr. SOCIEDAD "18 DE NOVIEMBRE": Sr. Luis Oliva Araúz, Presidente; Sr. SOCIEDAD "TORAL BUSCHI": Sr. Jesús Román Vaca, Presidente; Sr. SOCIEDAD "26 DE FEBRERO": Sr. Rogelio Cuéllar, Presidente; Sr. ASOCIACION DE SOBREVIVIENTES RGTO. "VANGUARDIA": Sr. Guido Parada Parada, Presidente; Sr. ASOCIACION DE RESERVISTAS CATEGORIA 1937: Sr. Alberto Ribera Tapia, Presidente; Sr. SOCIEDAD "OBISPO SANTISTEVAN" de Montero: Sr. Roque Cruz Marco, Presidente; Sr. SOCIEDAD "3 DE DICIEMBRE" de Montezuma.

BY C L A S.A.C.I.F.
Buenos Aires - Argentina

Se complace en anunciar que ha nombrado
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA de sus afamados aceites comestibles

"UNICO"
"UNICO EXCELSIOR"
"BOCA BLANCA"

a los señores
CORPORACION PANAMERICANA S. A. "CORPASA"
con oficinas en:

La Paz: Av. Camacho, Edif. "Bernardo", 4º piso
Juan de la Riva N° 1483, Casilla 955
Cochabamba: Jordán 3639
Santa Cruz: Suárez de Figueroa 115



NOTAS DE SOCIEDAD

FIESTA DE 15 AÑOS

Celebró sus 15 años la señorita Martha Elena Alvóstequi Alexander, que invitó a sus amigas a una fiesta realizada con la participación de un grupo de señoritas y jóvenes de las esferas sociales, en la residencia de sus abuelos Don Alfredo Alexander y Sra. Martha D. de Alexander.

COMPROMISO MATRIMONIAL

En la ciudad de Princeton, Virginia EE.UU., ha sido formalizado el enlace matrimonial de la señorita Susy Indaburu T. con el señor Rennie Bretsis. La boda se realizará el 22 de Mayo próximo.

NACIMIENTO

El hogar de los esposos señor Freddy Flores y esposa señora Rosario Morón de Flores celebra el nacimiento de su primogénita. La madre y la recién nacida son atendidas en la Clínica Muller.

MATRIMONIOS

Ayer en la Iglesia de Santa Mónica de San Francisco de California, fue bendecida la boda de la señorita María Elizabeth Díaz Romero J. con el señor Roger William Clark.

PRIMERA COMUNION

La niña Ericka Luna Tejada realizó ayer su Primera Comunión en el Loreto College. Sus padrinos fueron el Dr. Rubén Tejada y señora Blanca de Tejada.

FIESTA DE 15 AÑOS

El Dr. Huáscar Cajías y su esposa señora Beatriz de la Vega de Cajías ofrecieron ayer una fiesta en honor de su hija María Dora, que celebró sus 15 años. Un destacado grupo de damitas y jóvenes de nuestra sociedad, realizaron con su presencia y entusiasmo esta reunión que transcurrió en un ambiente distinguido.

EMPRESA GRAFICA E. BURILLO
Presenta:
TRISTAN MARO
BREVE HISTORIA DE
VICTOR PAZ
ESTENSORIO
VIDA Y TRAYECTORIA
DE LA LITERATURA BOLIVIANA
Distribuidores:
EDITORIAL Y LIBRERIA "JUVENTUD"
- AV. CAMACHO 183, COLON -

LA DIALECTICA COMUNISTA A LA LUZ DE LA CIENCIA

Por: **GUILLERMO GONZALEZ DURAN**

Catedrático de la Universidad Mayor de San Andres

OPINAN SOBRE ESTE LIBRO:

Dr. **ENRIQUE HERTZOG G.**

Ex- Presidente Constitucional de la Republica:

"Este volumen es un alegato demoledor contra el Comunismo y contra sus bases pseudocientíficas a las que desnuda con lógica implacable".

Sr. **PORFIRIO DIAZ MACHICAO.**

Director de la ACADEMIA BOLIVIANA DE LA LENGUA y de la Biblioteca Universitaria, historiador:

"Las ciencias de este libro son definitivas para la formación mental de los bolivianos... Una luz en esa ruta de indecisiones es "La dialéctica comunista a la luz de la Ciencia"... Su contacto con la ansiedad popular ha de ser de resultados sorprendentes".

Dr. **GONZALO ROMERO ALVAREZ GARCIA**

Parlamentario, Sub- jefe de la Comunidad Demócrata Cristiana y de F. S. B.:

"González Durán... desmonta pieza por pieza la argumentación del marxismo... y se expone con maestría."

"El Marxismo queda así despojado de sus dogmas... se desmorona de su hercúlea apariencia... No cabe ya interrogante cuando se sigue el pensamiento del autor de "LA DIALECTICA COMUNISTA A LA LUZ DE LA CIENCIA".

"LA DIALECTICA COMUNISTA A LA LUZ DE LA CIENCIA, se pondrá en circulación el día miércoles 19 de mayo. Referencias: EDITORIAL DON BOSCO o Pasaje Bismarck N° 954 (entre Bolívar y Colón).

FOTO LINARES LTDA. anuncia

Realizamos copiado de SLIDES a SLIDES (duplicados) como también de SLIDES a FOTOGRAFÍAS EN PAPEL.

FOTO LINARES LTDA.
Calle Colón 248
Casilla 1300 - La Paz.

Asociación de Beneméritos Cívico Fraternal

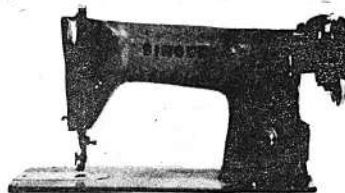
TRES PASOS AL FRENTE

Se cita a todos los miembros de la Institución y a las damas de la sección femenina a la Asamblea General que se celebrará a cabo en el Círculo Militar el día lunes 17 del presente mes a las 18.30.

La Paz, 16 de mayo de 1965.

La Directiva

En el Día de la Madre SU HOGAR ESPERA UNA SINGER*



* La marca garantiza el producto desde hace 114 años.

Piense en todo lo que significará para ella... en el brillo de sus ojos al recibirla, en el agradecimiento que se prolongará a lo largo de los años... Esta es la fecha ideal para llevarle su SINGER... Por qué no visita

Casa Endor

Av. Camacho esq. Loayza
y pida una demostración !!!
y ADQUIERALA !! con facilidades de pago

UNA RAZON MAS PARA COMPRAR muebles Bálki son los más elegantes

El diseño y las líneas de nuestros muebles no pierden su elegancia con el transcurso del tiempo. Son de una elegancia que perdura. Sus líneas nítidas, la belleza intrínseca de sus materiales, dan el ambiente apropiado para un hogar elegante y una oficina distinguida.

FABRICA DE MUEBLES *B. Bálki y Cia.*
EXPOSICION Y VENTAS AV. 16 DE JULIO 1664 - 1668 TEL. 2 - 4367



27 de mayo "DIA DE LA MADRE"

ESTE ES EL REGALO QUE HARA SONREIR FELIZ A TODA MADRE.

HAGA ESTE AÑO DEL "DIA DE LA MADRE" UNA FECHA MEMORABLE.

COMPRELE COMO REGALO ESTE LUJOSO

PHILIPS

Beauty Set

ESTA LUJOSA CAJA CON CIERRE AUTOMATICO CONTIENE UNA COMBINACION MUY BIEN ESCOGIDA PARA UN TRATAMIENTO COMPLETO DE BELLEZA EN EL HOGAR.

PHILIPS

MEJORES NO HAY



Dr. HERIBERTO MIRABAL O.
Médico de niños

Especialización en Santiago de Chile y México. Consultorio Av. Camacho esq. Ayacucho. Edif. Krsul, 5º Piso. Consultas de hs. 15 a 18.30. Telf. 10808. Domicilio, Conchitas 293. Telf. 22696.

Curso de idioma Esperanto

A las personas que solicitaron informaciones sobre el curso de idioma Esperanto, les anunciamos que la primera clase fue dictada en el local de la Acción que Colchales (Av. Ecuador esq. R. Gutiérrez) el día 12. Se darán mayores informaciones y se dictará la segunda clase el próximo miércoles 19 de horas 18.30 a 19.30 en el mismo local.

EL COMITÉ ORGANIZADOR DEL MOVIMIENTO ESPERANTISTA

LECHE EVAPORADA "CARNATION"

Procedencia americana

VENTAS
POR MAYOR

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda.

FINOS Y ELEGANTES Slacks Ingleses

SURTIDO DE
COLORES
DESDE
\$b. 87.-



Esquite
AV. MCAL. SANTA CRUZ 1293

Sociales

DIPLOMATICAS

Agasajando al Directorio del Instituto de Cultura Hispánica presidido por el señor Enrique Kempf Mercado el viernes próximo se realizará una recepción que ofrecen el Embajador de España y la señora de Arroyo y Aznar en su residencia de la Av. Arce.

Equino. El señor Equino participará en las deliberaciones a realizarse en Atlantic City.

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA

En honor del Directorio de la Asociación Cristiana Femenina Departamental, el directorio de dicha entidad que tiene carácter nacional ofrecerá hoy una parrillada en la residencia de la señorita Elizabeth De Col.

OFICIALES

Hoy se ausenta a Lima, el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Coronel Sigfrido Montero que representará a Bolivia en el Congreso de Ministros de Obras Públicas de los países bolivarianos.

NACIONES UNIDAS.

Ha llegado a esta ciudad, el señor K. Takamiya, enviado especial de la Organización de las Naciones Unidas para colaborar en el Plan Nacional de Desarrollo Rural.

ROTARY CLUB

Con objeto de representar a Bolivia en la Conferencia Mundial del Rotary Internacional, viajó ayer a Estados Unidos el señor Jaime Equino Medina acompañado de su esposa señora Rosa Aramayo de

LA PAZ CAMARA JUNIORS

El martes en su sede de la Av. Frías, se llevará a cabo el té-may auspiciado por La Paz Cámara Juniors con objeto de recaudar fondos para obras de beneficencia. Este acontecimiento será realizado con un desfile de modelos de la tienda "La Económica" y una demostración de maquillaje que estará a cargo de la experta señorita Martha Velasco J.

La señora Nelly S. de Guzmán ofrecerá el próximo jueves un té en honor de la señora Elisa Omiste de Ovando Candia, esposa del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas. Concurrirán a esta

REUNIONES

reunión distinguida, damas de nuestra sociedad.

Agasajando a sus relaciones, el 20 del presente mes ofrecerá un té en su residencia de Sopocachi la señora Elisa Otero de Aparicio.

Celebrando su aniversario natal la señorita Norma Antelo ofreció un cocktail a sus relaciones y familiares.

Para agasajar al señor Luis Uriolagoitia, ofrecieron un almuerzo a un grupo de matrimonios de nuestra sociedad, el señor Carlos Schostron y su esposa señora Graciela Mancilla de Schostron.

Kermesse internacional

En la residencia de la Embajada Americana hoy se realizará la kermesse internacional que patrocina la Asociación Internacional de Diplomáticas y Extranjeras con el objeto de arbitrar fondos para el Hogar de niñas ciegas "Santa Cecilia". A medio día se servirá almuerzo con especialidades de los países que participan en la kermesse. También se ha contemplado la instalación de una sala de cine donde se exhibirán películas de interés. La entrada se ha fijado en \$b. 3.- para adultos y \$b. 1 para niños.

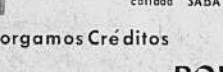
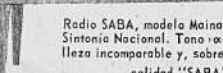
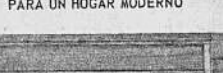
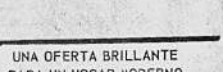
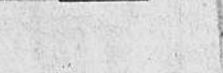
Snack Bar Central

El centro de su reunión

- Riquisimas hamburguesas
- Panchitos
- Hot Dogs
- Lomitos
- Jugos
- Zumos
- Leche
- Salteñas
- Desayunos

Avacucho 238
(entre Camacho y Mercado)
Atención todo el día incluso domingos hasta hs. 23.

¡novedad!
COCINAS
ELECTRICAS
Maybaum
para cocinar automáticamente



UNA OFERTA BRILLANTE PARA UN HOGAR MODERNO

Radio SABA, modelo Mainau 15 F Stereo. Sintonic Nacional. Tono exclusivo. Belleza incomparable y, sobre todo, la calidad "SABA"

Oforgamos Créditos

BOLIVIAN AUTO MOTORS S. A.

Av. Camacho 1481 (frente a Casa de España) - Casilla 1480 - La Paz



Contornos brillantes alcanzó la recepción ofrecida por el Encargado de Negocios del Paraguay y la señora de Dos Santos, en ocasión de celebrar el 154 aniversario de la fundación de dicho país. Figuran en la foto el anfitrión junto al Canciller de la República Coronel Joaquín Zenteno A., Monseñor Carmine Rocco, Decano del Cuerpo Diplomático, el Ministro de Gobierno Coronel Oscar Quiroga, y el Agregado Militar paraguayo Coronel Carlos González.

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento del que fue su asegurado señor:

DON ALFREDO RADA SAAVEDRA
Q.E.P.D.

Petrona de Rada esposa; Luis Rada (ausente) hijo; Roberto, Francisco, Norah, Lily, Teresa, Antonio y Paulina de Escalante hermanos, los primos, sobrinos, y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen acompañar los restos mortales del extinto al Cementerio General el día domingo 16 a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la Plaza del Stadium (Miraflores). Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo de 1965

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento del que fue su asegurado señor:

DON FRANCISCO ENDARA MAMANI
Q.E.P.D.

Tomasa de Endara esposa; Susana Endara Flores hija; Esperanza Endara hija política; Gregorio y Mercedes Endara, Silverio Aguilar hermanos; Javier y Celso Aguilar, Jaime Endara sobrinos, los primos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, especialmente a los trabajadores de las fábricas SAID y EXTATEX se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día domingo 16 a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Eyzaguirre esq. Yujra, N° 49 (zona Cementerio). Favor que será reconocido por la familia doliente.

La Paz, Mayo de 1965

Hortensia Viscarra de Grundy, esposa; Horacio, María Angélica, Cecilia, Patricia, Alejandro, hijos; Angélica C. v. de Grundy, madre; Virginia G. de Bojanc, Julia, Ernesto, Percy, Federico y Antonio hermanos; Arturo Viscarra y Teresa Bibb de Viscarra, padres políticos; Mateo Bojanc, Nilda Escobar de Grundy, Elsa Quiroga de Grundy, Betty Quiroga de Grundy, Cnl Jorge Viscarra, Federico Viscarra, Rosario Viscarra de Simón, y Carlos Viscarra hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y demás familia del que en vida fue:

AUGUSTO GRUNDY CERVANTES
Q.E.P.D.

Ruegan a los militantes de Cursillos de Cristiandad, ex-combatientes de la Guerra del Chaco, Asociación de Contadores, empleados y obreros de Urdini Motors Ltda, Y.P.F.B., Macdonald & Co. (Bolivia) S.A., parientes, amigos y personas piadosas asistir a la misa que recordando los 9 días de su sensible fallecimiento se oficiará el día lunes 17 del presente a horas 12 en la CRIPTA de DON BOSCO. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta.

La Paz, Mayo de 1965

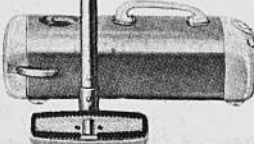


El regalo ideal para
el Día de la Madre

Con 10% de Rebaja

Fakir
Super 15

El Aspirador moderno de gran rendimiento



Oforgamos Créditos

Visite nuestra exposición permanente

BOLIVIAN AUTO MOTORS S. A.

Av. Camacho 1481 (frente a Casa de España) - Casilla 1480 - La Paz

Famosa en el mundo entero

POR SU CALIDAD Y PRECISION



ZEISS IKON

CASA BERNARDO S.A.

LA PAZ COCHABAMBA

PROGRAMA DOMINGUERO **HOY** FORMIDABLES ATRACCIONES

MATINEAL DOBLE
REVOLVER EN GUARDIA
Y LA VENGANZA DE LA SOMBRA
MATINEE - TANDA Y NOCHE

Maciste contra el Monstruo



con Reg Lewis - Cinemascope - Technicolor

SUGESTIONANTE NOTICIOSO FRANCES

El fútbol inglés con los grandes cracks internacionales: PUSKAS, PELE y GARRINCHA, en la final del Mundial: España-Francia; Alemania-Inglterra.

CINE MURILLO

La sala de los éxitos

SCALA

Tel. 23535.- Matinal "ORGULLO Y PASION" con Frank Sinatra y Sophia Loren. Matinée, tanda y noche "LA SEÑORA Y SUS MARIDOS" con Shirley Maclaine y Paul Newman. Además Noticiero Alemán 135 "EL MUNDO AL INSTANTE". Matinal \$b. 1.60 y 2.10. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y noche \$b. 3.80 y 4.30.

UNIVERSO

Tel. 12260.- Matinal, presenta "PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS" en tecnicolor. Matinée, tanda y noche sigue el éxito de la maravillosa película "EL GRAN CIRCO DE MOSCÚ" en tecnicolor. Matinal \$b. 1.60. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y noche \$b. 3.80 y 4.30.

6 DE AGOSTO

Tel. 23829.- Matinal en tecnicolor "URSUS Y EL TORO" con Ed Fury. Matinée en cinemascope y tecnicolor "ROCABOLE" con Channing Pollock y Hedy Vessel. Tanda y noche (prohibida para menores de 21 años). Ella era ordinaria y se convirtió en extraordinaria por su atractivo animal "SERVIDUMBRE HUMANA" con Kim Novak y Laurence Harvey. Actualidades mundiales No. 18/65. Matinée \$b. 3.10 y 3.60. Tanda y noche \$b. 3.80 y 4.30.

ABAROA

Tel. 10022.- Matinal doble "EL ARBOL DE LA HORCA" y "CUMBRES DE ODIÓ". Matinée, tanda y noche grandes programas dobles en tecnicolor, acción y violencia "COMANCHES DEL

PRESENCIA



ARROYO AMARGO" con Tomm Truon y "LOS DOS DESAFIOS" con Walter Pidgeon. Matinée \$b. 1.60 y 2.60. Tanda y noche \$b. 1.60 y 2.70.

MIRAFLORES

Matinal doble "CONCURSO DE BELLEZA" y "EL PUMA". Matinée "DEL MATRIMONIO AL AMOR". Matinal \$b. 1.50. Matinée \$b. 2.00. Tanda y noche \$b. 2.50.

LA PAZ

Matinal "NIKY EL PERRO SALVAJE". Matinée, tanda y noche "DOCE HORAS PARA MATAR". Matinal \$b. 1.50. Matinée \$b. 3.00. Tanda y noche \$b. 3.50.

MONJE CAMPERO

Tel. 23333.- Matinal "GRAN HOTEL" con Cantinflas. Matinée, tanda y noche "ANA DE LOS MILAGROS" con Anne Bancroft y Patty Duke, el mayor éxito de la semana. Matinée \$b. 3.00 y 2.50. Tanda y noche \$b. 3.50 y 3.00.

PRINCESA

Tel. 29704.- Matinal doble "FUSILAMIENTOS" y "DOS TONTOS Y UN LOCO". Matinée, tanda y noche "HISTORIA DE UNA NOCHE" con Francisco Rabal. Luneta \$b. 3.00.

MURILLO

Tel. 11647.- Matinal, doble "REVOLVER EN GUARDIA" y "LA VENGANZA DE LA SOMBRA". Matinée, tanda y noche "MACISTE CONTRA EL MONSTRUO" en tecnicolor con Reg Lewis. Además "ACTUALIDADES FRANCESES" con los grandes del fútbol internacional: Puskas, Pelé y Garrincha por la final del Campeonato Mundial: España-Francia; Alemania-Inglterra. Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

EBRO

Tel. 26764.- Matinal "EL BATAILLON PERDIDO" y "SU ULTIMO TRIUNFO". Matinée doble "LA BAHIA DE LOS ENSUEÑOS" y "EL CUARTO HOMBRE". Tanda doble "PLACERES DEL SABADO EN LA NOCHE" y "EL CUARTO HOMBRE". Noche doble "LA BAHIA DE LOS ENSUEÑOS" y "UN VERANO CON MONICA". Matinal \$b. 0.80 y 0.40. Matinée \$b. 2.50 y 1.50. Tanda y noche \$b. 3.00 y 1.50.

MUNICIPAL

Matinée, y tanda últimas funciones de la fantasía musical con los ballets "CAPERUCITA ROJA Y EL LOBO FERROZ" y "BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANOS". Noche "VERBENA CRIOLLA" con la Compañía de Celso Peñaranda. Platea \$b. 6.00 y galería \$b. 3.00.

SAN CALIXTO

Matinal a hs. 11.00 "LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT". Matinée a hs. 14.00, tanda a hs. 18.10 y noche a hs. 21.30 "MARISOL RUMBO A RIO" y "LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT". Matinal \$b. platea 0.85, Galería \$b. 0.60. Matinée, tanda y noche luneta \$b. 2.10. Galería \$b. 1.60.

LA SALLE

Matinal "EL TESORO DE LA ISLA MISTERIOSA", capítulos 6 al 10. Matinée hs. 2p.m. y tanda hs. 6.30 p.m. "EL CID" con Charlton Heston, en colores. Matinal \$b. 1.10. Matinée \$b. 3.10 y 2.60. Tanda \$b. 3.60 y 3.10.

AVENIDA

Tel. 25409.- Matinal "FESTIVAL DE DIBUJOS DE WALT DISNEY" en colores. Matinée, tanda y noche "AVENTURAS EN MALAYA" con Elsa Martinelli y Robert Mitchum en tecnicolor. Matinal \$b. 1.00 y 0.50. Matinée \$b. 2.50 y 2.00. Tanda y noche \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR

Tel. 25021.- Matinal "PROGRAMA COMICO" en tecnicolor. Matinée "LOS AMANTES DEBEN APRENDER" con Troy Donahue en tecnicolor. Tanda y noche un film audaz y prohibido "LA POTRANCA" con Maruja Montés. Matinal \$b. 1.00 y 0.50. Matinée \$b. 2.00 y 1.50. Tanda y noche \$b. 2.50 y 2.00.

MEXICO

Tel. 26867.- Matinée, tanda y noche "PEPE" con Cantinflas. Matinée hs. 2.30. Tanda hs. 6.30. Noche hs. 21.40. Matinée, tanda y noche \$b. 3.00 y 2.00.

POR MOTIVO DE VIAJE

Se vende 1 juego comedor, ropero, tocador, mesa de juego, otros muebles sencillos y bicicleta "RALEIGH" de niña. Ver en Avenida Estados Unidos N° 1244 entre Panamá y Chile (Miraflores); días sábado y domingo de 9 a 17 hrs.

TEATRO MUNICIPAL

Ultimas presentaciones de la hermosa fantasía musical con los Ballets:

**CAPERUCITA Y EL LOBO FERROZ
BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANOS**
MATINEE Y TANDA

¡FUERTE!..;ARROLLADORA! ..;VIOLENTA!

P
R
O
N
T
O

6
D
E
A
G
O
S
T
O



UNA PELICULA QUE ES DINAMITA!!

Paul **NEWMAN**
ANGEL Sal MINEO

M-G-M presenta:

"EL ESTIGMA del ARROYO"
(SOMEBOY UP THERE LIKES ME)

Andina S.A.

MARTES GRAN ESTRENO



TEATRO MONJE CAMPERO

Dist. DUP.
Pad. 20966

La Paz

Calle Buena 260 - 278
Teléfono 21577
Casilla 2692

Santa Cruz

Calle Independencia 119
Teléfono 2220
Casilla 671

EXISTENCIAS PERMANENTES • ALTA CALIDAD • PRECIOS VENTAJOSOS

CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

Convocatoria a Concurso de Méritos

convoca a Concurso de Méritos abierto a todos los profesionales Médicos y Farmacéuticos en escala nacional para cubrir los vacantes cargos vacantes en la Administración Regional de Santa

- Un Médico Interno para el Hospital de Niños con 8 horas de trabajo diario y el haber básico mensual de \$b. 1.000.-
- Dos Médicos Internos para el Hospital "San Juan de Dios", con 8 horas de trabajo y el haber básico mensual de \$b. 1.000.-
- Un Médico Ayudante de Broncopulmonares con 3 horas de trabajo y el haber básico mensual de \$b. 750.-
- Dos Médicos Ayudantes Obstetras para el Instituto "Eva Perón", cada uno con 3 horas de trabajo y el haber básico mensual de \$b. 750.-
- Un Médico de Traumatología Ortopédica con 3 horas de trabajo diario y atención de Consulta Externa en Hospital, con el haber mensual de \$b. 750.-

RA POLICONSULTORIO
Un Médico General con 3 horas de trabajo diario y el haber básico mensual de \$b. 750.-
Un Médico Cirujano General para el Consultorio de Urgencias, con 3 horas de trabajo de 17 a 20, y el haber básico mensual de \$b. 750.-

Un Médico Gineco-Obstetra, con 3 horas diarias de trabajo de 17 a 20 y el haber básico mensual de \$b. 750.-
Dos Bioquímicos-Farmacéuticos, uno para Farmacia y otro para Laboratorio Clínico, cada uno con cuatro horas de trabajo y el haber básico mensual de \$b. 800.-

postulantes deberán llenar los siguientes requisitos:
Ser boliviano de nacimiento.
Tener Título en Provisión Nacional.
Tener antigüedad profesional no menor de 2 años y experiencia en la especialidad para los cargos de especialistas.

No estar comprendido en el Decreto Supremo de Incompatibilidades de 26 de marzo de 1964.
Los efectos de calificación los postulantes deben presentar certificaciones de tiempo de trabajo, y no simplemente nombramientos. Presentarse fotocopias de los Títulos Profesionales.
Los interesados podrán presentar sus expedientes con una carta que el cargo que concursa, los que serán presentados en las Administraciones Regionales del Interior y en La Paz en la Secretaría Sub-Gerencia Médica (Calle Ingavi esq. Plaza Murillo - 2o. Piso), a las 18 del día jueves 20 del presente mes.

La Paz, 11 de mayo de 1965.

GERENCIA GENERAL

PROSIGUE HOY EL CAMPEONATO DE FUTBOL DE LA LIGA DEP. "POR NUESTRO DERECHO AL MAR"

A partir de las 7.50 de hoy se jugarán partidos de fútbol por el campeonato de la Liga Deportiva "Por nuestro derecho al mar" en la cancha Zapata. El siguiente es el rol de encuentros a realizarse: Hs. 7.50 Serie "A" CADE. vs. PARTIZAN Árbitro 11 Tigres, Hs. 8.50 Serie "B" ATLANTIC JUNIOR vs. 11 TIGRES Árbitro Partizán Hs. 9.50 Serie "A" DEPARTIVO

GRANATE vs. 14 SEPTIEMBRE Árbitro Atlantic Juniors, Hs. 10.50. Honor (FINAL) O. CANALIZACION vs. LA MAR Árbitro Contratado. Hs. 11.50. Serie "B" TORA vs. ATLET. ALIANZA "A" bitro Sportito. Hs. 12.50 Serie "A" SCRATCH vs. SPORTITO Árbitro Totorá. Hs. 13.50 Serie "B" SAN JOSE vs. PACIFIC Árbitro Scratch. Hs. 14.50 Serie "A" BO-

CA JUNIORS vs. ATB. Árbitro Pacific. Hs. 15.50 Serie "B" YARABI vs. RATS Árbitro BOCA JUNIORS. Hs. 16.50 Serie "A" ZARATE vs. 12 OCTUBRE Árbitro Yarábi.

Delegado por la mañana: de 7.50 el Club Splendid. FISCAL Sr. P. Gutiérrez de 12.50 a 18.00 el Club Aurora Juniors. Fiscal Sr. M. Guzmán.



POSTA 4 por 100.- Esta es la posta 4 por 100 del Colegio Dora Schmidt que compitió en el certamen atlético intercolegial.

El sudamericano de atletismo está encabezado por Argentina

RIO DE JANEIRO, 15 (AP)-La Argentina se acerca a la conquista del título de campeón sudamericano de atletismo.

Los observadores opinan que en las dos jornadas finales, mañana y el domingo, los argentinos deberían mantener su ventaja actual quitando a Venezuela posibilidad de llegar al título.

Aunque ahora va detrás en la puntuación, se espera para Venezuela dos jornadas favorables en el fin de semana. Al fallar sus velocistas en 100 a 200 metros, Venezuela perdió la oportunidad de mantenerse a corta distancia de Argentina y ahora necesitará casi un milagro para alcanzarla.

Argentina tiene 113 puntos por

94 de Brasil, 66 de Chile y 59 de Venezuela.

Se cree que las pruebas decisivas serán las de lanzamiento del disco, maratón y decatlón. Chile, que ha sido la sorpresa del torneo podría complicar los últimos resultados. Ayer Chile se anotó 25 puntos, más que ninguna otra delegación. Han dicho que harán su máximo esfuerzo para aumentar su puntuación, y podrían amenazar a Venezuela y a Brasil.

En la rama femenina, que estuvo pareja en los primeros días, Argentina se despegó y dio gran paso hacia el título con los triunfos de Norma Suárez en lanzamiento de la bala, y de Marina Buongiorno en los 200 metros.

La brasileña Erica Lopes da Silva, gran favorita en 200 metros, decepcionó a los aficionados al llegar en segundo sin demostrar garra.

Argentina tiene 55 puntos y Brasil 40.

Se cree que en los dos últimos días la pugna entre argentinos y brasileños será muy reñida, pero hay pesimismo entre los observadores brasileños respecto a las posibilidades de sus atletas para alcanzar a las argentinas.

Se cree que Brasil puede hacer el 1, 2, 3 en salto alto pero el domingo las argentinas son favoritas para los 80 metros con vallas.

MIÉRCOLES 26 SE CUMPLIRA COMPETENCIA DE ANTORCHAS

El Club Deportivo Pichincha en conmemoración a su décimo quinto Aniversario de Fundación, convocó a la carrera de antorchas para corredores no profesionales, que se realizará bajo las siguientes bases:

- 1.- Podrán participar corredores no profesionales.
- 2.- La carrera de antorchas se realizará el miércoles 26 a horas 20 p.m.
- 3.- Los corredores deberán estar listos para partir a horas 19 y 30 p.m.
- 4.- Quedan abiertas las inscripciones a partir de la fecha hasta el 26 a horas 12 a.m., en su Secretaría permanente situada en la Calle Jenaro Sanjines No. 996, la inscripción es gratuita.
- 5.- No se recibirán inscripciones a última hora.
- 6.- Cada corredor deberá llevar su número de inscripción que le

corresponda en tamaño 20 x 20 en la espalda y pecho, debiendo ser bastante visible para los controladores, asimismo deberá venir provisto de su antorcha.

7.- El recorrido es el siguiente:

6.- Para la clasificación en los primeros puestos deberán llegar con la antorcha encendida.

9.- Los premios se entregarán el día 30 en la Posesión de la Mesa Directiva.

10.- La Dirección de Tránsito prestará su colaboración durante el desarrollo de la carrera.

11.- Cualquier duda que surgiera será resuelta por el Club auspiciador.

Dr. Hernán Ciales

MEDICO-CARDIOLOGO.- Especializado en México.- Electrocardiografía. Consultorio.- Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfonos 11188.- Atiende de 16 a 19 horas.

Dr. Luis Fernandez U.

ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR
Cirugía del tórax, enfermedades broncopulmonares, broncoscopia, esofagoscopia.
Consultas de 14 a 17. Comercio 863, altos

Dr. Enrique Vergara M.

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. Ejército 39, esq. Loza (Miraflores). HORARIO: 13.30 - 16.30. Telef. 23129.- Casilla Correo 2223.

Dr. H. Rodríguez Serrano

Médico especialista en Neurocirugía y enfermedades del Sistema Nervioso. De regreso de EE.UU. y Canadá. Atiende: epilepsia (Laboratorio de Electroencefalografía), Tumores cerebrales, Traumatismos craneales, Ciáticas, Cefaleas, Neuralgias, Parkinson.
Consultorio: Av. Camacho 1323, 2º piso. Telef. consultorio 27826, R. 32256. Reservar hora.

Dr. Rubén Castellanos Rojas

Médico de Niños
Especialización en la Clínica Pediátrica de la Universidad de Roma (Italia). Consultorio y domicilio: Rosendo Gutiérrez 642. Teléfono 12905 (Sopocachi).

ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE TORAX

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA

Médico - Cirujano
Pulmones, Corazón, Arterias, Venas, Esofago
Consultorio: Comercio 863. Atención Hrs. 16.30 a 18. Tel. 2.5990

Dr. Adolfo Peredo Saavedra

GINECOLOGO - OBSTETRA
Atenderá en su nuevo consultorio Juan José Pérez 354. Hs. 17 - 19. Tel. 11448. Casilla 2356

Dr. Mario Méndez Elías

Cirugía y enfermedades del Sistema Nervioso. Especialización: Holanda, Inglaterra, Jefe Clínica Cátedra Neurología y Neurocirugía UMSA - Edif. Kraus. Teléfonos 24233 - 25478.

Dr. LUCIO DURAN TAPIA

CIRUJANO DENTISTA
Turbin Dental Rayos "X"
Edificio Almaraz Yanacocha esq. Mercado 996. Teléfonos 2-5338 y 2-8123.

CARLOS PEREZ GARCIA

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA: Esterilidad, diagnóstico precoz del embarazo; prenatal, partos, etc.
Consultas: 2 - 8, Sagárnaga 288. Tel. 20481, Domicilio 28991.

MINISTERIO DE HACIENDA COMUNICADO

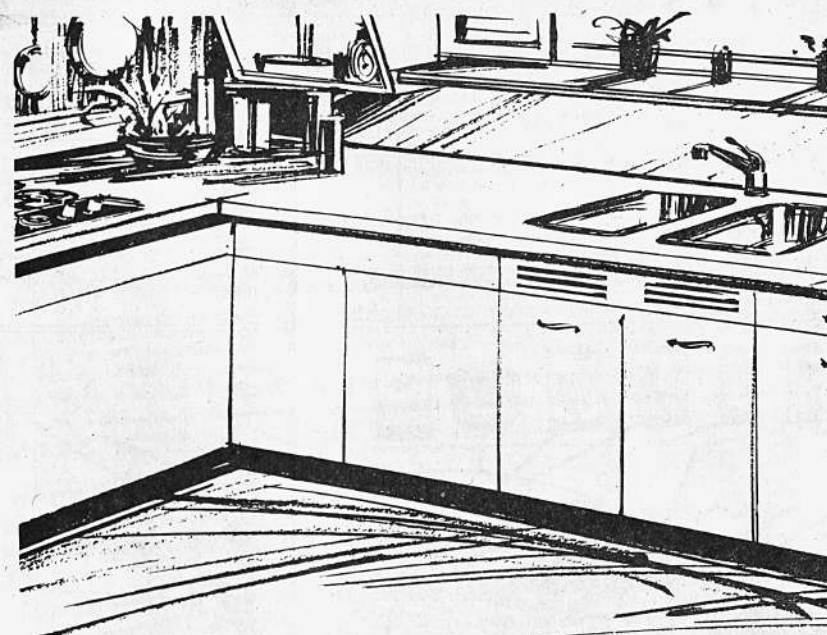
El Ministerio de Hacienda tiene el agrado de hacer saber al Magisterio Nacional y a opinión pública en general, que el día de ayer se ha formulado una propuesta que, con sentido de finitismo, solucionar los planteamientos presentados sobre aumentos de haberes a la docencia, pues se encuadra dentro de las posibilidades del Presupuesto actual y de la Gestión futura, proporcionando al mismo tiempo una adecuada solución a los problemas de los Maestros:

Primero: El Supremo Gobierno ha ofrecido otorgar un Bono a cada Maestro, en la cantidad de \$b. 120 mensuales, a partir del corriente mes, hasta el 31 de Diciembre del presente año.

Segundo: Desde la Gestión venidera de 1966, se reconocerá el haber básico de \$b. 470 mensuales a cada Maestro, CON LA UNICA VIGENCIA ADICIONAL DE LAS CATEGORIAS ACORDADAS POR EL ART. 37 DEL DECRETO SUPLENTO No. 4688 DE 18 DE JULIO DE 1957.

Conforme se podrá apreciar, el Supremo Gobierno ha realizado un esfuerzo más para servir al Magisterio Nacional, sin alterar el valor del signo monetario, y sin recurrir a otros expedientes dañinos para la economía general.

La Paz, 15 de Mayo de 1965.
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



DE VIDA ESPLENDOROSA A CUALQUIER SUPERFICIE DE COCINA CON FORMICA

No se requiere una fortuna para disfrutar de una nueva y elegante cocina. Empiece cubriendo los gabinetes de su cocina con plástico laminado FORMICA...elegante, fácil de limpiar, duradero. O aplíquelo a las superficies horizontales. Vaya renovando toda su cocina paso a paso. Escoja entre más de cien diseños y colores, incluyendo ricos maderas. Pero recuerde: sólo FORMICA posee la marca lavable en cada hoja...y sólo FORMICA es lo mejor para usted. Ponga manos a la obra...y empiece pronto su nueva cocina! FORMICA le invita a ver la Casa de FORMICA de la Feria Mundial, en la Feria Mundial de Nueva York, 1964-65.



Vea el surtido de colores en

HOLGUIN y Cia. S. A.

"DONDE LO MEJOR CUESTA MENOS"

Avenida Camacho 1408 La Paz

México juega hoy con Costa Rica. Mundial

MEXICO, D.F., Mayo 15 (AP)-La selección nacional de Costa Rica, realizó hoy su primer entrenamiento para el partido del domingo contra México sin tener en filas a cuatro de sus principales titulares.

Se informó que el portero Sagot, los defensas Chávez y Elizondo y el delantero Tribilín Gonzales enfermaron de amigdalitis y tuvieron que permanecer en el hotel por indicaciones médicas.

El entrenador Nato Pleda dijo que la inesperada enfermedad del cuarteto fue debido al brusco aumento de temperatura entre San José y la ciudad de México.

La practica de hoy en el estadio de la ciudad universitaria consistió en ejercicios gimnásticos, rápidos movimientos sin balón y fútbol entre los 18 jugadores. Piedra dijo a los periodistas que aun no ha decidido la posible alineación para el domingo pues proyecta incluir a Camez en el equipo titular.

Los Ticos fueron constantemente molestados por un grupo de aficionados que ocuparon las gradas del estadio. Los lanzaron una clase de improperios sin que los constriñerensen intentaran devolverlos.

Los visitantes se vieron en perfectas condiciones físicas, sobresaliendo la corpulencia del Cayaca Marín, quien retornó el equipo después de dos años de jugar en España. Cayaca, según Piedra, no está listo para jugar el domingo pues hace tiempo que no participa en ningún partido oficial del torneo.



EXISTE GRAN EXPECTATIVA POR EL MATCH QUE JUEGAN HOY LOS EQUIPOS DE PERU Y VENEZUELA

LIMA, 15 (AP) - Existe gran expectativa por el partido que jugarán mañana a las 15.30 los equipos de fútbol de Venezuela y Perú, en el grupo eliminatorio por la copa mundial de fútbol.

Ambos cuadros y Uruguay forman el grupo eliminatorio.

La revancha Venezuela - Perú se jugará en Caracas el 2 de Junio. El 6 del mismo mes jugarán Perú y Uruguay en Lima y el 13 de Junio, en Montevideo.

Los venezolanos participarán por primera vez en la eliminatoria mundial. Ayer entrenaron bajo el ojo avizor de Rafael Franco, Marcos Calderón, Director Técnico de la representación peruana dijo estar gratamente impresionado con el estado físico de los venezolanos. Dijo que no podía emitir aún un juicio sobre el equipo venezolano debido a que sólo los había visto "en práctica de entrenamiento y no en una exhibición de capacidad".

El Perú participará por cuarta vez en la serie eliminatoria para la copa del mundo. En 1930 perdió ante Rumania por 3 - 1 y ante Uruguay por 7 - 0. En 1937, empató con Brasil 1 - 1 en Lima y perdió 1 - 0 en Río, en 1961, empató 1 - 1 en Lima y perdió 1 - 0 en Bogotá, frente a Colombia. Perú no ha participado aún en la rueda final.

Lea
René Ruiz González
la administración
empírica de las minas
nacionalizadas
Una radiografía y una
solución técnica de COMIBOL.
En venta en todas las
librerías.

OLYMPIC RESTO UN PTO A CONJUNTO DE BOLIVAR BRAUN-NORTHERN EMPATARON 2-2

Bolivar y Olympic, alcanzaron a Central Chuma en el liderato del Torneo de Primera "B". Los "celestes" y "sanpedrineros" empataron en un cotejo que hasta los 39' del segundo tiempo era adverso a los celestes.

BOLIVAR 1
OLYMPIC 1

Serios problemas confrontará en lo que queda del torneo de Primera "B", el conjunto de Bolivar que luego de su victoria ante Mariscal Braun, ingresó a una etapa de decaimiento. Incomprensible lo sucedido ayer ante Olympic, que a pesar de ser un equipo inferior ingresó a la cancha solamente con un solo objetivo: no dejar jugar a Bolivar y lo consiguió utilizando para ello todos sus recursos. Equipos: Bolivar: La Fuente; Salazar, Saracho y Willis; Villegas y Reyes; Aramayo, Ugarte, Castillo, Costa y Mollinedo. Alterno: Mercado, Olympic: Escobar; Michel, E. Miranda y Asplazu; Mendez y

Comenzó ayer intercolegial de volibol

En las canchas de la Universidad se cumplió ayer la primera fecha del Torneo Intercolegial de volibol, categoría menores de Voleibol.

Profesional La Paz venció a Liceo La Paz por 2-0. Parciales de 15-11 y 15-9. Sagrados Corazones 2, María Auxiliadora 0. Parciales de 15-6 y 15-9. San Andrés 2, Boliviano Israelita 0. Parciales de 15-7, 15-11 y 15-8. Cancha "B": Doris Schmidt 2. Anglo Americano 0. Parciales de 15-9; 15-10. Mariscal Braun 2, Franz Tamayo 0. Parciales de 15-10; 15-12. San Marcos 2 Lourdes 0. Parciales de 15-8 y 15-10.

La próxima fecha se cumplirá el lunes de acuerdo a un rol que mañana será publicado.

PRENTE A ALWAYS. Elenco de Ferroviario que hoy cotejará con el equipo de Always Ready por el torneo de Primera "A". Buscará una vez más, imponer su ritmo veloz anulando el mejor fútbol de su oponente.

Moreno, Rodríguez, Guzmán, Del Llano, Chequer y Lezana. Alterno: Vázquez.

GOLES: Vázquez 14', Mollinedo 39' del segundo tiempo.

NORTHERN 2
MARISCAL BRAUN 2

Northern y Mariscal Braun empataron a dos goles por bando. El match no tuvo el ritmo esperado por la afición, de ahí que las acciones solamente tuvieron una característica: la mediocridad.

Ambos equipos ocupan ahora el quinto puesto de la tabla, donde Lanza, hasta el momento, figura en la cola del certamen.

POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1o. C. CHUMA.	2	2	0	0	6	3	4
1o. BOLIVAR.	3	1	2	0	11	6	4
1o. OLYMPIC.	3	1	2	0	6	3	4
4o. GUADALQUIVIR.	2	1	1	0	6	2	3
5o. NORTHERN.	3	0	2	1	7	10	2
5o. MARISCAL BRAUN.	3	0	2	1	4	9	2
7o. LITORAL.	2	0	1	1	2	4	1
8o. LANTANA.	2	0	0	2	3	8	0

LA PROXIMA FECHA: Sexta de la Primera Rueda: C. Chuma Vs. Guadalquivir; Litoral Vs. Lanza.

CHACO DEFENDERA SU INVICTO CONTRA MUNICIPAL EN LA JORNADA DE FUTBOL

Ferro-Always en el match preliminar

La sexta fecha del torneo de primera "A" promete encuentros parejos. Ferroviario y Always Ready a primera hora y Municipal enfrentando a Chaco en el cotejo de fondo, son matches de importancia si tenemos en cuenta la ubicación de los protagonistas en la tabla comparativa de valores. FERRO - ALWAYS READY

De modalidades totalmente opuestas, "carrilanos" y "millonarios" jugarán un coteo con mucha paridad de fuerzas. Ferro comenzó el campeonato con bríos, y exhibe la velocidad y la tenacidad como virtudes principales. Always con un molde más atlético, no ha alcanzado todavía su nivel habitual. Estos son los posibles equipos:

FERRO: Piñero; Justiniano, Barrera y Arce; Guzmán y Vargas; Medina, Silva, Guardia, Ponce y Benegas.

ALWAYS READY: Chafrí; Trujillo, Tapia y Muzio; Soria y Di Meglio; Cortés, De Matel, Durán, Domínguez y Villate. CHACO-MUNICIPAL

El equipo "petrolero" que ganó cuatro puntos en dos partidos, ha rendido mejor en sus primeros compromisos. Los "ediles" han comenzado con un rendimiento bastante bajo y tratan recién de superarse. Los posibles equipos:

CHACO: A. López; Ayala, G. López, E. Espinoza y Castro; Arizón y Soria; Hurtado, Reyes, Adolfo Flores, M. Flores y Uzin. MUNICIPAL: Viscarra; Zenteno, Quiroga y Montes; Alberto Torres y Cañazo; Aguilera, Castillo, Moyano, J. Torres y Aguirre o Herrera.

ORMACHEA-MARTIN GANARON AYER EN GOLF LA COPA "PRESIDENTE"

Ayer en los links de La Paz Golf Club, Mallasilla, se jugó la final de la competencia de golf por la disputa de las copas "Presidente".



J. TORREZ. Delantero de Municipal. Los "ediles" no han rendido hasta el momento todo lo que puede. Veremos con Chaco.

RIVER-BANFIELD DESAFIARÁ EN JORNADA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 15 (AP) - El tribunal de penas de la del fútbol argentino suspendió anoche a dos futbolistas del Club e inhabilitó al árbitro Humberto Dellacasa por los ocurridos el jueves por la noche durante el partido entre River Plate y Banfield.

Durante este encuentro, jugado en campo de Independiente, Dellacasa expulsó a cinco jugadores de Racing por haber desatado a su autoridad.

Racing ganaba al término del primer tiempo por 2-1, lo que desató la serie de incidentes, que culminaron con un segundo penal a favor de Independiente, que logró así cuando faltaban 23 minutos para cumplirse el tiempo reglamentario. Obtuvo el segundo gol de Independiente, Dellacasa suspendió el partido.

Tras tomar declaración a Dellacasa y a los dos jugadores del tribunal de pena aplicó suspensiones provisionales a Luis Carrizo, guardavalla y capitán de Racing, y al jugador Oscar Martín. Otros tres jugadores de Racing serán suspendidos por el director técnico José García Pérez.

Los jugadores de Independiente quedaron al margen de los partidos.

Poco después de medianoche, se anunció que el tribunal había inhabilitado provisionalmente a Dellacasa por haber en deficiencias en su cometido y en el contenido de su informe.

Se estimaba casi seguro que el Colegio de Árbitros designará a los jueces, se reunirá hoy para designar al arbitro para el partido de mañana entre Huracán y Boca Juniors, el cual había sido nombrado Dellacasa.

La sexta fecha del campeonato de primera división, mañana, presenta como principal atractivo el partido de campo, uno de los cuatro punteros, contra River Plate, punto menos.

También se destaca el encuentro entre Boca Juniors, clasificados en primer lugar, y Huracán, uno de los tres punteros.

El programa completo - locales primero - es el siguiente: River Plate - Banfield. Chacarita Juniors - San Lorenzo. Gimnasia y Esgrima - Atlanta, en La Plata. Newell's Old Boys - Vélez Sarsfield, en Rosario. Lanús - Independiente, en Lanús. Rosario Central, en Avellaneda. Ferrocaril Oeste - Estudiantes de La Plata. Platense - Huracán - Boca Juniors.

Jackie Steward ganó competencia automovilística de Silverstone

SILVERSTONE, INGLATERRA, 15 (AP) - El volante escocés Jackie Steward, en un BRM, ganó hoy el trofeo internacional del club británico de volantes aquí, imponiéndose a 21 corredores de siete naciones.

Cubrió las 52 vueltas del circuito.

NATURISTA

Busca su felicidad curando su caspa, calda de cabello, canas sin tintes, seborrea, masajes y afecciones reumáticas en "Roly", Comercio 863, 2o. piso, Of. 107 de 17 a 18.

REALICE SU SUEÑO FORDELBE

Le ofrece LOTES DE TERRENO en la futura ciudad industrial de El Alto La Paz con grandes facilidades de pago. Consulte: Yanacocha 507, oficina 29. Tel. 2510.

TRANSPORTISTAS DE MATERIALES DE CONSTRUCCION "USIMACON"

Pone en conocimiento de la opinión pública y el gremio de choferes en general lo siguiente: Condena unánimemente la actitud prepotente y dictatorial del Director General de Tránsito Tena, Guillermo March que rehúsa el camino del diálogo constructivo con los choferes para solucionar los problemas del autotransporte nacional; utilizando en cambio la calumnia, la saña, y el chantaje. Esta conducta no digna de una autoridad ha provocado el conflicto que confronta actualmente el auto transporte nacional, por lo tanto el Sindicato de Transportistas de Materiales de Construcción "USIMACON" declara:

1o.- Apoya moral y materialmente la actitud valiente de la Federación de Choferes "1 de Mayo" y su máxima entidad matriz la Confederación Nacional de Choferes de Bolivia en defensa del respeto, la dignidad y la justicia social a que todos los trabajadores tienen derecho.

2o.- Firme y valientemente está al lado de su federación acatando todas y cada una de las disposiciones que emanen en defensa de sus legítimos derechos.

"POR LA UNIDAD SINDICAL" Fdo. Andrés Pinaya, SECRETARIO GENERAL.- Walter Portugal, STRIO, DE RELACIONES.- Quintín Pinaya, STRIO, DE HACIENDA.- Evaristo Medina, STRIO, DE CONFLICTOS.- Santos Román, STRIO, ACTAS.- Francisco Aliaga, STRIO, PRENSA Y PROP.- Valerio Colla, STRIO, DE BENEFICENCIA.- Pastor Lazo de la Vega, STRIO, DE CULTURA.- Nicolás Quispe, STRIO, DEPORTES.- Martiniano Chambi, STRIO, COOPERATIVAS.- Norberto Quisbert, STRIO, VINCULACION SINDICAL.

Ventas por Mayor y Menor en : TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

Av. MARISCAL SANTA CRUZ 1328 - 1336 - Telf. 21520. AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

CANTO AL MAR

PEDRO SHIMOSE

Mar como mi alma, inmenso mar, profundo, imcomprensible, inacabable, alegre, triste, inmóvil, iracundo.

A veces me das miedo en tu quietud de olas dormidas;
y te canto,
y a mi canto le responde tu canto en el susurro del viento que trasmigra tempestades
mar doliente en la quejumbre de la bruma, golpeándome tu beso de acero en las mejillas, estremeciéndome en la ola que se revuelve en rebeliones de espejos que triza la marea sobre mis flancos heridos por tus lanzas.

¡Oh, mar! te anduve en el sueño y perforaste mi rostro descarnado y pálido en la última hora de la esmeralda que tiembla en mi agonía,

porque yo estoy en tu muerte
y estoy en tu nacimiento, mar de mis antepasados,
de aquellos navegantes que siguieron al sol y hallaron una raza de silencio.

Mar como mi alma, fugitivo mar, cambiante mar desesperado al no saber a dónde vas, por qué cantas, por qué lloras, por qué ruges y desatas tu cólera en la espuma.



Como si el diablo te poseyera de pronto erizas tu epidermis
y tu bramido retumba en los infiernos; así eres, así fuiste, mar de mis antepasados, mar de las ignotas pupilas de la gloria,
cementerio de bosques incendiados por el crepúsculo donde la madurez del día comienza

¡O torrente de oro líquido! ¡Oh sangre de plata descendida del cielo cuando la luna reina!

Detén al astro que vuela por la soledad del universo
y detente tu cuando los espíritus desatan sus canciones de amor en la noche, porque el mundo espera tu quietud y las arenas de mi exilio esperan ese instante de paz para iniciar el diálogo.

ese instante de silencio para mi interrogatorio de lágrimas y victoria por venir.

Mar como mi alma, solitario mar, perseguidor del cielo, palpitación de estrella reflejada en mi sangre, te hablo con esta confianza que me da vida...

¡En tu desierto acógenos para expurgar nuestros pecados!

¡Ven, mar, permítenos vivir tu libertad perfecta!

Tú eres el olvido, la descomprensión, tú eres, eres el comienzo del frío y el final del cansancio del navegante hechizado por el canto de las sirenas
y yo soy el extranjero, el proscripto, aquel que nadie quiere sino en condición de esclavo, como sirvo en la humillación del día;

y yo soy el que nadie conoce por tu culpa, porque tú me abandonaste

¡Oh, mar perdido, por qué huíste de la piedra, por qué me dejaste solo con la muerte que todos me desean!

¡Oh, mar si tu voz volviera a mí, podría retribuir tu acento melodioso en los arpegios de las noches consteladas;

mas, qué importa que yo sea el rezagado, el último viajero, el vagabundo despreciado por la demás gente,

la playa donde termina la tristeza y la alegría inicia sus ritos prodigiosos, qué importa que yo acabe si tú, ¡oh, mar! continuas fluyendo de la vida a la muerte

hasta que el que te hizo
te recoja para siempre en su ternura.

Mar como mi alma, peregrino de luz y sombra,
he aquí al pueblo que te espera y te busca por los arrebatados caminos de la vida.

GABRIEL RENE-MORENO Y ANDRES BELLO

Por JUAN SILES GUEVARA

Don Andrés Bello, uno de los maestros indiscutidos de América tuvo en la realidad un magisterio directo limitado sólo a la juventud chilena del siglo pasado. Ciertamente, las favorables condiciones de la Sociedad Chilena de la época, permitieron recoger, oportunamente, los sazonados frutos de su preciosa inteligencia, surgiendo de su fecundo magisterio una pléyade de talentosos intelectuales chilenos, entre los cuales contamos a un Miguel Luis Amunátegui o a un José Victorino Lastarria. Mas, es difícil encontrarle discípulos directos de otra nacionalidad. Bolivia, sin embargo, le procuró uno y ese uno es nada menos que don Gabriel René Moreno.

Bello culminó su magisterio como rector de la Universidad de Chile, la que le tuvo como su primer rector (1842-1865). Tal Universidad, después de unos años de pasos vacilantes, afirmó su marcha y pronto su prestigio trascendió las fronteras chilenas para convertirse, con el correr del tiempo, en la "Universidad de América" como la ha llamado uno de sus panegiristas. A ella arribó, en enero de 1856, Gabriel René Moreno, flamante bachiller en letras de la Universidad de San Francisco Xavier, a estudiar Derecho.

Siendo Moreno uno de los primeros alumnos extranjeros, su solicitud de ingreso provocó una serie de discusiones en el seno del Consejo Universitario sobre el reconocimiento de diplomas extranjeros y sus efectos en Chile. Finalmente fue aceptado, pero sin eximirse de dar las pruebas previas para obtener grados universitarios chilenos. De este modo, su solicitud de que se aceptara su diploma de bachiller en Humanidades, como hecho en Chile fue denegada, pese a la favorable opinión de Bello y del Decano de la Facultad de Filosofía y Letras -el sabio polaco Ignacio Domeyko- considerándose "simplemente como un documento credencial de haber hecho en Bolivia los estudios que son necesarios en Chile para el bachillerato en Humanidades" (1). Moreno hubo de someterse a las pruebas requeridas, obteniendo su diploma de bachiller en Humanidades en 1858 y luego los de bachiller y licenciado en Leyes en 1863 y 1865, respectivamente. (2).

Mientras fue alumno de Leyes, Moreno no recibió clases directas del Rector, pero estudió por sus textos - que eran los de la Universidad - en las cátedras de Derecho Romano y Derecho Internacional. (3). Las sabias doctrinas del "Derecho de Gentes" de Bello, encontraron un discípulo aventajado en Moreno, cuyo examen en tal disciplina fue brillante, tanto que el propio Rector le hizo luego entrega de una medalla de plata y de un diploma como recompensa. (4) Las doctrinas bellistas, de Derecho Internacional, seguramente las tuvo presentes Moreno más tarde cuando le cupo desempeñar sendos gestiones diplomáticas: como Secretario de la célebre misión Bustillos en Chile (5) o como vocero de las proposiciones chilenas ante Daza en la Guerra del Pacífico (6).

Sea ello como fuere, lo indubitable es el influjo de Bello en la crítica literaria y en el método y concepción histórica de Gabriel René Moreno juvenil.

Veámoslo. Reiteradamente se ha señalado a Sainte Beuve como el maestro de Moreno en la crítica literaria, pero ello es sólo parcialmente verdad, pues, como lo hemos señalado anteriormente (7), la obra de Sainte Beuve sólo llegó a Chile



Gabriel René Moreno

hacia 1860 y, entretanto Moreno ya había escrito cuatro o cinco artículos de crítica literaria, articulados concebidos dentro del espíritu de la crítica neoclásica, tal como la practicaron Bello y sus discípulos inmediatos. Así, los trabajos rené-morenianos sobre la Muja, Calvo, Tovar, Bustamante y Ramallo (8), caracterizarse por el uso breve de los datos biográficos, los análisis minuciosos en los planos formal y conceptual y las largas selecciones poéticas sobre cada vate, procedimientos todos típicamente bellistas don Andrés ya los usaba en 1827. (9).

Un par de ejemplos nos mostrará la similitud de procedimientos críticos entre maestro y discípulo. Bello, al sintetizar su crítica a "La Victoria de Junín. Canto a Bolívar" de Olmedo decía: "El estilo es elegante, animado y manifiesta una gran familiaridad con el lenguaje castellano poético. El colorido es tan brillante como la versificación armoniosa; y reina en toda la obra una variedad que la naturaleza del asunto apenas permitía esperar, alternando con las escenas horribles de la guerra cuadros risueños y blandos, en que se hace un uso oportunísimo de la localidad y de las tradiciones peruanas... armonía perpetua, diestras imitaciones en que se descubre una memoria enriquecida con la lectura de autores latinos, y particularmente de Horacio, sentencias esparcidas con economía y dignas de un ciudadano que ha servido con honor a la libertad antes de cantarla, tales son las oútes que en nuestro concepto elevan el CANTO A BOLIVAR al primer lugar entre todas las obras poéticas inspiradas en la gloria del libertador" (10).

Por su parte Moreno, al hacer lo propio con la octava real de Bustamante "Bolivia a la posteridad", escribía: "Este trozo de poesía es una prueba más del prestigio y novedad que dan a pensamientos obvios y aún comunes, los en-

cantos de una versificación fácil, robusta y armoniosa. No se puede negar que el oficio queda completamente satisfecho con la lectura de estos versos, y es muy posible que entonces más de una imaginación se exalte hasta el punto de olvidar que en ellos no están los conceptos a la altura de la entonación musical. Los que saben que la poesía está principalmente en el fondo mismo de las obras, y no en la forma, hubieran tal vez querido encontrar en ese epitafio el gran pensamiento de una generación entera



Andrés Bello

sobre el genio de Bolívar; un rasgo de patética elocuencia rápido, pero inmenso en su alcance y significación, que, ya hablado, ya escrito, ya en prosa, ya en verso, fuese capaz de conmover el ánimo de un modo profundo y duradero... (11).

La dureza de Moreno ante Bustamante es patente, y a nuestro entender la dureza moreniana frente a todos los modestos poetas románticos bolivianos, tiene como clave ese espíritu y estilo suyos tan clásicos, de tanta simetría, lucidez y lógica y que recuerdan tan de cerca al estilo y espíritu de Bello, como lo habrá notado el lector al comparar los trozos anteriores. Posteriormente René Moreno, bajo el influjo de Sainte Beuve-hará evolucionar su crítica hacia el retrato literario, dándonos magníficos frutos en sus estudios sobre Vicuña Mackenna y Tovar, pero el estilo y espíritu guardan, hasta el final, ese hábito clásico cuyo ejemplo vivo fue personificado en don Andrés Bello.

Señor Rector de la Universidad

Q. René Moreno, alumno de la
Sección Universitaria, ante Ud. es
petuamente digno, hallándose
me en el caso de optar legalmente
al grado de Bachiller en Le-
tras y Ciencias Políticas, pido
a Ud. se sirva disponer que el
funcionario competente expida
certificado de haber yo rendido
los exámenes requeridos por los
estatutos para optar a dicho gra-
do.

A Ud. suplico se sirva ordenarlo así.

G. René Moreno

Sancti Spiritu, Diciembre 28 de
1863.
Suplico al delegado uni-
versitario sobre los exáme-
nes que ha rendido el re-
ferente.

Miguel Luis Amunátegui
Secretario Junta

En un importante ensayo Charles Arnade ha señalado que: "La Historiografía Boliviana, se caracteriza por dos rasgos fundamentales: Primero, los verdaderos historiadores - como nosotros lo entendemos - invidiosos que usen los recursos primarios, que trabajan en archivos y dan a conocer estos expedientes en sus escritos; son extremadamente pocos; menos de media docena. Estos giran alrededor del gigante de la historia boliviana Gabriel René Moreno (1836-1908) ... La segunda, que en Bolivia hay superabundancia de historia social e interpretativa, basada en recursos históricos secundarios. Esta historia es pobre, fundada en recursos siempre incorrectos, pero poseedora de un profundo significado político, pues ha moldeado una nueva estructura económica y social en Bolivia" (12). Más adelante, el mismo Arnade señala la radical importancia de Miguel Luis Amunátegui en el trabajo historiográfico de Moreno. Otros autores, han señalado las influencias de un Barros Arana o de un Talne, y aunque todo ello es más o menos notorio, creemos que es necesario remontarse un poco más allá en la génesis del pensamiento y método históricos de Moreno.

(continuará)

PRESENCIA

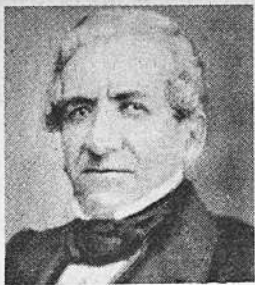
Literaria

Director: JUAN QUIROS

La Paz, Bolivia, Domingo 16 de Mayo de 1965

EL MARISCAL SANTA CRUZ Y EL ENCLAUSTRAMIENTO BOLIVIANO

Por JORGE ESCOBARI CUSICANQUI



Andrés de Santa Cruz

El 23 de diciembre del año en curso, será el centenario de la muerte del Mariscal Andrés Santa Cruz; ocurrido en Nantes, Francia, en 1865, fue enterrado en Versalles. Se tiene proyectada la repatriación de sus restos, habiéndose declarado al presente; año de conmemoraciones de las glorias del ilustre estadista. El hecho, mueve a subrayar todo cuanto hizo para dotar al país de leyes sustantivas, universidades, vías de comunicación y para impulsar las actividades industriales, comerciales, agrícolas y ganaderas.

Después de ponderar tan nobles realizaciones, encontraré acertado el título que en 1831 le asignó la Asamblea Nacional: "Gran Ciudadano y Restaurador de la Patria", y hallaré abominable la declaración emitida en 1839 por el Congreso Nacional que lo calificó: "insigne traidor a la Patria, indigno del nombre boliviano, borrado de las listas civil y militar de la República y puesto fuera de la ley de las listas civil y militar de la República y puesto fuera de la ley desde el momento en que pise su territorio..."

Al apreciar aquella administración ejemplar, no podrán menos que resultar injustas las expresiones del Presidente de dicho Congreso, José María Serrano (ex-colaborador de Santa Cruz), que dijo: "Gracias al cielo, bolivianos, gracias a vuestro inextinguible patriotismo; gracias a los heroicos hijos de Caupolicán y Lautaro, ha desaparecido de entre nosotros ese abominable monstruo, que insensiblemente a los encantos de la virtud, era como el hierro de la ambición y la codicia, perpetuamente arrastrado por el magnetismo fatal del poder y las riquezas..."

Reconoció tu voz convertida en lumbre en los albergues donde se hospedan los visitantes de la oración, donde los pastores de la madrugada guardan el sueño de sus hijos bajo el agua repitiendo nuestros nombres que habrán de alejarse de improvviso.

Tal vez el viejo tribunal que nos reconoce silenciosamente se yerga para delatarnos por nuestra resignación inmóvil por el humo cultivado en la impotencia de los pajaros o por los argumentos que edificamos sobre el barro para justificar nuestra indiferencia postrada en pesadumbre.

Es evidente que no quisimos detenemos con nuestra huraña palabra ante el reposo de los que combatieron en las llovias, que nos repetimos espigas con el solo dolor de quebrarnos la serenidad y que habitamos ilegalmente el refugio de los que evadieron antes de enfrentarse con el alba.

¡Al, esta inocencia que trata de acomodarse entre nosotros y casi nos despierta a estaciones despiadadas. Retenemos lo que aún puede brotar en el cauce de la germinación, de la rúbrica pura que se duplicaría en sí como un madero aparecido en la recuperación de las aguas.

Es posible que tu voz o la mía surja de la vertiente que ha despertado sola casi en la noche y que se espantará ante la indiferencia y ante el desamor provocado a destiempo.

Es posible también que la derrota con las alas arrepietadas se acomode en nuestro lecho recogiendo señales detenidas en el muelle del sur y bajo el misticismo acumulado en el réquiem de las aves, para coronar todo lo que aún nos pertenece en la participación de las antiguas ceremonias que repudiamos.

Pero este concilio adquirido con los fugitivos de la vigilia y la repercusión que en nuestros instintos tuvieron estos periodos irreverentes ante los buscadores de pálidas Píadasas, no puede tener el reconocimiento de los pueblos que mueren entre sus llovias.

¡Al, esto ya lo anunció la Esposa de Oriente en el viaje de pupilas grises que inició por estos pedregales. En sus palabras reposadas en el sitial del silencio desperdigó su amor en cántaros vacíos que las aguas turbias trajeron a nuestra penumbra. Sin embargo supo asistir a las sombras recién-nacidas en el impulso de las galerías desoladas. Su oración me recordó el tributo que se debe a los visitantes que descienden con un mensaje nuevo sobre los valles del pan, a los peregrinos que retoman a sus cabañas de invierno, y a tu palabra que me descubre cada día.

Ese canto conoció la tristeza entonces Y bajo las cúpulas que se hunden en la hierba se amontonaron tal vez para esta hora la esencia de los héroes que no pudieron despedirse.



Oscar Rivera Rodas

OSCAR RIVERA RODAS

LOS REBUES QUE
MUEREN EN SUS
RÍAS LLOVIAS...
DESPERDIGANDO SU
AMOR A CÁNTAROS VACÍOS

ESTE CANTO CANCIBO
LA TRISTEZA ENTENDE

CARNETS DE ALBERT CAMUS

Por IGNACIO IGLESIAS

EL segundo volumen de los Carnets de Albert Camus, que vio la luz recientemente, cubre el período que se extiende de enero de 1942 a marzo de 1951. Como es sabido, no se trata de un Diario en el lato sentido de la palabra, sino más bien de breves notas, redactadas con ágil estilo y a la par denso pensamiento, en las que se expresan ciertas ideas y sobre todo se esbozan los planes de trabajo de algunas de las obras proyectadas o en curso de elaboración.

Estos Carnets abarcan, pues, nueve años que son tal vez los más agitados y también los más fecundos del autor: su actividad en la Resistencia y más tarde en la prensa, después de la Liberación, la publicación de sus obras fundamentales (El extranjero, El mito de Sísifo, La peste y El hombre rebelde), sus primeras dificultades con los "mandarines" que trataban de imponer, en nombre de la literatura comprometida, su terrorismo ideológico. Lo único que falta, por decisión de los editores, es la relación de su viaje en América del Sur, efectuado entre junio y agosto de 1949, por tratarse de un verdadero Diario que será publicado aparte y en fecha próxima.



Albert Camus

Digamos, ante todo, que nos encontramos una vez más con el Camus de siempre, el que perdura y perdurará en nuestra memoria: un hombre sin dogmatismo, pregonando un humanismo de acción solidaria, sin escepticismo ni pesimismo; un hombre que rezuma probidad y rectitud en una época profundamente en que escasean estas virtudes; un hombre de pocas páginas y breves líneas, pero en las que se tropieza con los tormentos, con la grandeza y la pobreza del ser humano; un hombre que no se deleita en lo personal, porque considera que lo que tienen que decir es mucho más importante que lo que personalmente es; en fin, un hombre ejemplo para los hombres, porque nada humano le fue ajeno.

La lectura de estas páginas de Camus resulta un rotundo mentís a cuantos han tratado, harto inútilmente, de presentarlo como un simple esteta, de prosa helada e inhumana, artista fino pero pesimista, gran estilista mas contemplativo e inmovilista, supuesto pensador y aparente moralista que nada tuvo que ofrecer para hacer frente a las contradicciones de una época crítica. En realidad fue una conciencia preocupada y ocupada; esa resultó su verdadera militancia y no la que sus censores quisieron imponerle. Estos, a decir verdad, jamás pudieron perdonarle que no se sometiera a sus designios partidistas.

Camus tuvo siempre una actitud clara e inequívoca: el artista debe decir la verdad, expresar la belleza y defender la libertad, sin identificarse ni poco ni mucho con los intereses privativos de un Partido, de una Iglesia o de un Estado. El conformismo, "el problema más serio que se plantea a los aspirantes contemporáneos", corresponde, pues, al que se rebaja al papel de vulgar propagandista y confunde la causa de la verdad con la causa de un gobierno o de un régimen social cualquiera. Y es que un arte sometido a un dogma es a fin de cuentas un arte enjaulado, alcoratado y de pocos alcances, cuando no un arte castrado.

a su más calificado adversario. Dice el historiador chileno Gonzalo Bulnes, que el Gobierno de Chile "consideraba como medida de seguridad la destrucción de ese poder vecino y colosal". Portales consideró la destrucción de su país una ley autorizada por la guerra y la realización del Congreso de su país una ley autorizada por la guerra y la realización de la campaña fue encomendada al Vicealmirante Manuel Blanco Encalada. Santa Cruz, siempre dispuesto a reiterar su aprecio a Chile, envió a Olafeta a Santiago para "negociar la paz". La muerte de Olafeta no alteró los propósitos hostiles de Chile, cuyo Ejército, después de varias incidencias llegó exhausto y desmoralizado hasta Paucarpata, donde era esperado por las fuerzas de Santa Cruz. El Mariscal, lugar de ordenar el ataque contra los invasores extenuados, envió un parlamentario para que invitase a Blanco Encalada a una entrevista, a la cual el jefe chileno accedió gustosísimo. Santa Cruz lo recibió con los brazos abiertos, le ratificó sus sentimientos fraternales, propuso suscribir un Tratado de Paz, el cual fue firmado con un consentimiento de la tropa chilena, el 17 de noviembre de 1839, con el nombre de Dios Todopoderoso, Autor y Legislador de las sociedades humanas". Blanco Encalada, pudo retornar a su país con su salud intacta y a salvo de una derrota cierta, pero su Gobierno desconoció enseguida el Tratado de Paucarpata y envió una nueva expedición armada al mando del General Manuel Bulnes, el mismo que contemporización alguna, destruyó la Confederación Perú-Boliviana la batalla de Yungay.

Este fue el primer resultado de las deferencias del Mariscal a Chile, el segundo, tuvo oportunidad de apreciarle cuando, por tiempo el Gobierno chileno, desearon de retribuir ese efecto, por obtuvo que Bolivia y Perú accediesen a que Santa Cruz fuese despedido a Chillán, población chilena en la que pese a sus protestas por ser prisionero y de la que intentó fugar hacia la Argentina. Es así que los gobiernos de Francia, Inglaterra y Ecuador, interpusieron buenos oficios para que el Gobierno de Santiago "mejorase la conducta de trato", y que debido a reclamaciones de potencias extranjeras, dispuso que el Mariscal fuese trasladado a Europa.

Santa Cruz se equivocó pues en ese su afecto. Al presente, los curridos casi cien años de su muerte y pasados ochenta y seis de la pérdida del litoral que Bolivia poseía sobre el Pacífico, no dejaron mover a reflexión otras actitudes del ilustre gobernante. Es obvio en aquella época era imposible predecir que la derrota de Bolivia en aquella época era imposible aislamiento del mar y que las derrota de Bolivia ocasionar su paulatino aislamiento por Chile para que des que luego confrontaría serían aprovechadas por Chile para el mar el enclaustramiento de la nación boliviana.

Al poco tiempo de proclamada la República de Bolívar, las acciones peruanas de Tacna, Moquegua, Arica, Locumba y Tarapacá, los históricos pronunciamientos, pidieron su anexión a Bolivia. El Mariscal Andrés Santa Cruz desestimó estos pedidos, por escrupulosos, al cal Andrés Santa Cruz Protector de la Confederación Perú-Boliviana, dos de sus posiciones de Protector de la Confederación Perú-Boliviana, cedía a Bolivia las provincias de Tacna, Arica y Tarapacá, a cambio de los territorios de Copacabana y Caupolicán y de la amortización de cinco millones de la deuda extranjera del Perú. El Tratado fue ratificado cuando Santa Cruz era Presidente del Consejo de Gobierno del Perú. A este respecto, Sebastián Lorente, en su "Historia del Perú", cita el siguiente párrafo de una carta dirigida por el Mariscal al Cruz al General La Fuente: "... Los bolivianos quieren Arica, y yo quiero ratificar los tratados, por no faltar al juramento que he de sostener a todo trance la integridad de la República".

El 15 de diciembre de 1839, se entrevistaron en el Desaguadero los Presidentes de Bolivia y del Perú, Santa Cruz y Gamarrá. En esa ocasión, de parte de los mandatarios solo trascendieron abrazos, pues la consideración de temas concretos había sido "dada" a sus Ministros plenipotenciarios. Ferreyros, del Perú, y la concepción de "una alianza defensiva y ofensiva". El Mariscal, al ratificar la provincia de Tarapacá, a cambio de la transferencia al Perú de la provincia de Tarapacá, a cambio de la transferencia al Perú de las zonas de Copacabana y el Desaguadero. Olafeta, de Bolivia, aceptó que concordaría con la jugencia si Arica pasaba a depender de Bolivia y si la alianza fue solo defensiva y no ofensiva... Las negociaciones, no tuvieron resultado positivo alguno.

Santa Cruz no ignoraba la importancia que tienen Arica y el litoral de Atacama para el desarrollo económico de Bolivia. Tal ponía que la Confederación con el Perú resolvía la natural posesión que siempre había existido del mar a la natural posesión de la peruana. Por otra parte, la inclinación del Mariscal a juzgar las placias ni recales la política internacional de Chile, le impidió tirar el peligro que se cernía sobre los puertos bolivianos en el caso. Por ello, se concretó a confiar en la buena fe del Gobierno y a dedicar sus mejores afanes a la unión con el Perú.

Llevado por su entusiasmo por lograr una administración eficiente, Santa Cruz prestó particular interés al puerto boliviano Cobija, llamado también La Mar, el mismo que fue declarado "puerto libre de todo derecho nacional, cualquiera sea su denominación" y dispuso que la aduana allí existente fuese trasladada entonces a un distrito erigido a la sazón en nuevo Departamento de la Potosí, separándolo del Departamento de Potosí, ordenó la construcción de un camino entre Cobija y Potosí; concedió terrenos gratuitamente que desearan poblar la región alejaba al puerto y dió facilidades la perforación de pozos artesanales.

Destruída la Confederación en Yungay, Santa Cruz vio desmoronarse sus planes y, entre ellos, la natural complementación del litoral no boliviano con el litoral que le es accesorio en la costa peruana, allí que de inmediato, como una forma de advertir su error, negó la anexión de aquellas regiones a Bolivia, se dio a conocer a Bulnes las bases de la paz - entre las que se hallaba su sometimiento de la Confederación - prometió una indemnización de millones de pesos a Chile a cambio de la entrega a Bolivia de la provincia de Arica. A los pocos días se consumó la Revolución Restauradora depuso al Mariscal, el nuevo Gobierno firmó con el de Chile un Tratado de Amistad, Alianza y Comercio, mediante el que ambos "ratificaron solemnemente la sincera y cordial amistad que cultivado desde que comenzaron a existir y que interrumpida por la política perturbadora de D. Andrés Santa Cruz, ha revivido especialmente a consecuencia de haber sido depuesto D. Andrés Santa Cruz la Presidencia de Bolivia y disuelta la pretendida Confederación Perú-Boliviana".

El 10 de junio de 1841, fue derrocado el General Velasco, la Revolución Regeneradora que proclamó la presidencia del Mariscal Santa Cruz, empero, éste, en el exilio, no pudo retornar a su patria. Al intentar ingresar subrepticamente el 2 de noviembre de 1843, fue capturado en Chacabuco, sobre el río Lauca (o su mismo sitio en que en 1962 Chile procedió a desviar esas aguas su territorio). Santa Cruz, confinado a la población chilena de Yumbay y deportado después a Europa, concluyó sus días meditando la atribución de la amistad chilena: Yungay en pago de Paucarpata.

En estos Carnets Camus expone su pensamiento en forma de reflexiones concisas y lúcidas. A los secretarios de la literatura comprometida les dice: "Prefiero los hombres comprometidos a las literaturas comprometidas. Ya es bastante mostracruval en su vida y talento en sus obras..." Si, desearía que se comprometieran menos en sus obras y un poco más en su vida de todos los días. "Y a los doctrinarios de toda laya les recuerda: "Para que un pensamiento cambie el mundo es preciso, ante todo, que cambie la vida del que lo expresa. Es necesario que el pensamiento se convierta en ejemplo. Verdades se convierten en ejemplo". Verdades elementales bastante olvidadas.

En otro lugar de estos mismos Carnets, enfrentándose con los epígonos de Stalin que proclamaban a los cuatro vientos el llamado realismo socialista -el realismo socialista es el triunfo de la irrealidad, afirmó jocosamente no hace mucho el italiano Moravia-, escribió estas líneas: "Parece ser que escri-

bir hoy día un poema solo maveria es servir al capitalismo. No soy poeta, pero me gusta sin reserva mental alguna, así con tal que fuese bello. Camus las palabras no las ideas, sino también los sentimientos; si no es así, las palabras no son nada, salvo el servicio de un misticismo. Cada línea nos sitúa a Camus más vivo que nunca presenta como lo que fue: un artista consumado, bre enteros, verdaderos de su tiempo, de nuestra En una época de constantes, de propaganda sin camoteos permanentes tanto intelectual presuntuarse en el llamado ser historia, ante tanto Camus fue un ejemplo de clarividencia y de coraje. Suyas son las palabras: "Por definición puede ponerse al servicio hacen la historia, si nes la sufren".

ENTREVISTA A YOLANDA BEDREGAL



YOLANDA BEDREGAL

EN una sala con muebles antiguos, con las paredes forradas con arpillera, un piano, unas esculturas, un cuadro a medio terminar, mientras fumábamos un cigarrillo, Yolanda Bedregal, la fina poetisa paceña, con voz suave, susurrante, fue respondiendo a nuestras preguntas:

—¿Tiene preferencia por alguno de sus libros?
—Es difícil opinar sobre la propia producción, pero con todo derecho se puede tener preferencias. Yo la tengo por "Naufragio", mi primer libro. Es el libro de la adolescencia, presente todavía la infancia llena de preguntas y misterios. Es el encuentro conmigo misma y con el mundo y por eso mismo está lleno de frescura. La miramos un momento en silencio. Luego disparamos nuestra próxima pregunta:

—Durante su viaje a España conoció a Pío Baroja. ¿Recuerda alguna frase suya que le haya impresionado?

—Tengo vivos recuerdos de ese españolismo gran escritor, cuya figura pequeña llena de tensión y rebeldía era como un imán. Su casa parecía una columna privilegiada; en las dos veces que allí estuve observé un continuo ir y venir de escritores, universitarios. Traían noticias políticas, literarias, incluso comedias. Una y otra vez me repetía: ¿Por qué no hacen algo desde allí? Luchen. Usen su libertad en pro de España. Se veía en él al hombre de pasión inagotable, resistiendo como un muro contra lo que no quería admitir y lo iba hirviendo hasta la tumba con gloria y sin banderas.

Al ingresar a la casa pudimos observar sendas fotografías de Hernán Hesse y Albert Schweitzer. Y, naturalmente, quisimos salir de nuestra curiosidad:

—¿Los conoció personalmente?
—Estamos muy orgullosos de esas fotos enviadas a mi marido. El mantuvo correspondencia con ellos y ha escrito varios artículos sobre ambos. Yo sólo puedo decirles de Schweitzer que tanto admiró y tanto he leído sobre este Apóstol del Siglo, que me parece que lo conociera personalmente. Hasta hicimos un viaje especial a Alsacia para llegar al pueblo de Ginstbach y visitar la iglesia en donde el famoso intérprete de Bach tocaba el órgano. La inteligente y fiel secretaria del Dr. Schweitzer, la señora Amy Martin, nos invitó para que fuéramos a la casa por lo menos, ya que el doctor pasa la mayor parte de su vida en su hospital del África. No puedo decirles la emoción que sentimos a la sola idea de estar bajo el techo donde el gran hombre había vivido. Con qué devoción nos acercamos allí donde su colaboradora nos recibió con esa sonrisa generosa y alegre que ilumina la cara de los santos. Todo tan simple, tan puro en torno nuestro. El cuarto de trabajo del "Viejo doctor" con su mesa de madera rústica, sus libros, fotos, objetos hechos por sus pacientes negros del África. Una salita acogedora y un comedor simple como una celda monástica. Allí almorzamos y nos sentimos esos humildes devotos que se acercan para mirar siquiera co-



YOLANDA BEDREGAL EN CASA DE PIO BAROJA

30 años aprendió medicina para ir a pagar la deuda de los blancos a los negros de Lambarene, y que tomaba su amor por la música como

el sólo haber tenido el privilegio de sentarme en la mesa de Albert Schweitzer, parecía haberme impuesto una obligación de amor y fe para el resto de la vida.

Volvíamos a tocar los temas personales. Le preguntamos a qué idiomas fueron traducidos sus poemas. —Mis poemas han sido traducidos, no como libro especial sino en antologías, revistas, etc., al inglés, al alemán, portugués, húngaro, indio, bengali, urdu, sueco, hebreo. Aquí tengo estos ejemplares en estos hermosos caracteres que no entiendo, pero veámoslos, ¿no son lindos? —termina con una sonrisa de satisfacción.

Nerviosos por la hora tratamos de hacerle mayor número de preguntas posibles. Y ella nos respondió también con vivacidad.

—Háblenos sobre el grupo "Fuego de la Poesía".

—Encuentro absurdo el nombre de "Fuego de la Poesía". No puede ser. Al aceptar la presidencia, les pedí que le llamáramos simplemente Grupo "Fuego" para que en él participaran no sólo poetas sino todos los que llevarán alguna llama de entusiasmo por el arte.

—¿Tiene horas especiales para escribir sus poemas?

—El hecho de "escribir" el poema, es apenas un accidente que ocurre a cualquier hora cuando el poema está maduro, a veces después de días, de meses. Casi siempre en la noche.

La prudencia nos hizo ponernos de pie. A tiempo de despedirnos le

pedimos un mensaje para los poetas jóvenes de Bolivia.

—El mensaje para los poetas jóvenes es que tengan la convicción de que la poesía es algo muy serio, muy noble y muy difícil. Que ser poeta no es escribir versos, sino que significa una posición interior que se manifiesta no sólo en la obra sino también en la vida y, como decía Hölderlin, el poeta místico alemán, por la poesía se hace más habitable la tierra. Nos tendió su mano frágil que estrechamos con verdadero afecto. Ya en la calle nos sentimos contentos por haber departido unos instantes con una de las máximas exponentes de la poesía boliviana.

UN COMENTARIO DE "CUADERNOS"

Por. CARLOS CASTAÑON BARRIENTOS

LA famosa revista "Cuadernos", que se edita en París bajo la dirección de Germán Arciniegas, ha insertado en su número de marzo pasado un rápido comentario sobre algunos libros bolivianos de última aparición: un estudio filosófico, dos novelas, una autografía poética, dos ensayos, dos libros de carácter histórico, un volumen de cuentos y dos obras de poesía. A.M.S. es el autor de la indicada reseña.

Loable, desde luego, que una revista de circulación continental se ocupe, así sea de tarde en tarde, de la producción bibliográfica boliviana, por lo general muy poco conocida fuera y aun dentro de nuestras fronteras. Los libros son viva expresión de cultura. Conocerlos es la mejor forma de acercarse al alma de los pueblos donde han sido escritos.

Después de leer el comentario de "Cuadernos", mucha gente se ha preguntado por la persona a la que corresponden las iniciales A.M.S., sin poder satisfacer a ciencia cierta su curiosidad, a no ser se trata de A. Martínez Silva, de quien conocimos una reseña bibliográfica en la revista "Nova" hace casi dos años. Sería interesante saber con exactitud quién preparó el comentario de "Cuadernos" que, seguramente, ha sido leído en todos los confines de América Latina llevando a un considerable número de lectores extranjeros acaso la única noticia reciente sobre libros bolivianos.

El comentario que nos ocupa, sin duda por su obligada brevedad, ha resultado un tanto superficial. Lanza juicios rápidos sobre las obras reseñadas, pero no fundamenta ni pretende fundamentar de modo alguno lo aseverado. Los conceptos que escribe en torno a la barricaada son casi los mismos que escribió A. Martínez Silva en "Nova", No. 14, de septiembre de 1963. Por esta circunstancia y por la coincidencia de las iniciales, nos ha parecido que A.M.S. puede ser A. Martínez Silva. Con esta sospecha, personalmente, no hemos aclarado nada, porque, perdonémosenos nuestra ignorancia, de A. Martínez Silva no conocemos ningún trabajo aparte del indicado comentario sobre LA BARRICAADA, que dice: "... es más una crónica histórica, un relato novelado que una novela. La trama desigual... Ni Belzu ni Linarés aparecen en su vitalidad humana, desdibujándose en el trazo incierto... Los diálogos, muchas veces, son insulsos, extensos los parlamentos, y los juicios ingenuos. El autor se entremezcla al relato y cree matizarlo con opiniones que ya no acepta la novela ni el lector... El tema daba para más".

A.M.S., en "Cuadernos", anota: "Es más (LA BARRICAADA) una crónica que una novela, de trama desigual, con algunas descripciones afortunadas. Los personajes desdibujados. Por el estilo pertenece al realismo y romanticismo del novecientos. Los diálogos pecan de ingenuidad y la intencionalidad poética del autor se entremezcla al relato... El tema daba para más". Al referirse a Juan Quirós, A.M.S. dice que aquél no es crítico literario sino "amante o torvo comentarista, según se trate de sus preferencias o antipatías"; agrega que las notas con que Quirós hace preceder las poesías seleccionadas en INDICE DE LA POESÍA BOLIVIANA contemporánea "pecan de ligereza y palabrería". ¿Qué razones, qué pruebas abonan estos juicios? A.M.S. no dice absolutamente nada sobre el particular. Emítalas sus frases, el autor de la reseña se ha quedado como si tal cosa. A los lectores, naturalmente, nos ha dejado a medias, con los deseos de saber el porqué de sus opiniones. Con sólo esbozar las razones que extrañamos, el comentario de A.M.S. habría ganado en interés y seriedad.

Nos parece ajustado a la verdad afirmar que Gastón Suárez, con VIGILIA PARA EL ÚLTIMO VIAJE, se ha revelado como una promesa para el género del cuento en Bolivia. Mas, ¿por qué A.M.S. no ha adelantado un juicio algo más penetrante sobre la pequeña obra de Suárez?

El comentarista pudo también ocuparse de otras producciones bolivianas, contemporáneas de las que ha reseñado y que en nada desmerecen al lado de las que cita A.M.S. Indiquemos, por vía de ejemplo, CUENTOS CHAPACOS, de Oscar Alfaro; FILOSOFÍA DE LA EDUCACIÓN BOLIVIANA, de Luis Carranza Siles; TUPAC CATARI, LA SIERPE, de Porfirio Díaz Machicao; LA FUNDACIÓN DE BOLIVIA, de M. Rigoberto Paredes; PUNTOS DE VISTA SOBRE LA CULTURA EN AMÉRICA LATINA, de Gunnar Mendoza L.

Consideramos excelente la posibilidad de llegar a publicar escritos en revistas de gran circulación. Interesarse en hacer conocer nuestro movimiento literario es también digno de aplauso.

Más, puestos en el caso, quienes escriben comentarios en esos rotativos, deberían empeñarse en cumplir su labor con la mayor eficiencia posible, esto es, fundamentando sus opiniones en razones claramente expuestas.

No debemos olvidar que es a través de esos comentarios como se juzga al país dentro del ámbito internacional.



LA POETISA JUNTO A UN RETRATO DE SU PADRE

mo se anuda los zapatos el justo. Salimos después de pasar unas cuatro horas allí como se sale de un templo, pensando cómo la grandeza está siempre cobijada en la humildad, admirando de nuevo al Dr. Schweitzer, ese joven de 90 años que siendo pastor de almas, a sus

un medio más para que los ojos del mundo se volvieran hacia el genuino deber del hombre; a la ayuda a sus semejantes y el respeto por la vida en todos sus aspectos.

Creáme que esta es una de las experiencias más caras de mi vida;

¿Es Buenos Aires una ciudad esencialmente industrial, comercial, negociante, "fenicia" según se suele decir de otras en determinado argot, o una ciudad intelectual, literaria, cultura de las cosas del espíritu? He aquí una de esas preguntas ante las que no cabe pronunciarse ni por un sí ni por un no rotundos y excluyentes. Buenos Aires—como creo que son todas las grandes capitales actuales del mundo—es ecléctica; tiene de lo uno y de lo otro dentro de su desconcertante babilonismo. No figura tradicionalmente en la lista de las varias "Athenas de América". De que ya hablé un tanto irónicamente en estas mismas páginas —, pero ello quizá se deba a su extrema juventud como gran cosmópolis. Ya se sabe que, todavía no hace muchos años, era "la gran aldea". Luego, la gran aldea, fulminantemente, comenzó a crecer; vino el alud inmigratorio; se multiplicó todo por mil y esa misma dirección de veloz crecimiento, de apresurado desarrollo y urbanismo babilónico fue la que la despojó aparentemente de rínicos títulos intelectuales. Es algo de lo que le ha sucedido a Nueva York. Por más vida que en esa ciudad tienda y cobre el arte y sea por una cosa o por otra, en Nueva York hay arte y se hace arte, siempre será la ciudad de los ruscacielos, de los negociantes fabulosos y de la gente que no entiende más que de "business".

Como sea, el hecho es que en Buenos Aires se ha producido un fenómeno "oficial" de carácter ultrarístico, poético, que para sí querrían sin duda alguna muchas de las "ciudades cultas" de nuestra América, incluso las que se llaman "Athenas de América". La iniciativa —rasgo aún más sorprendente— surgió de la Intendencia Municipal. O sea; de la alcaldía, que aquí se llama absurda e incomprensible así. Intendencia! Término que suena a Mayordomía de Palacio o a administración castrense.

Pues bien, la Intendencia Municipal de Buenos Aires dictó un decreto mediante el cual dispone que se coloquen, en lugares públicos, placas de bronce y losas de mármol sobre las que se grabarán textos completos de poemas alusivos a la ciudad... Esta resolución en "nuestros tiempos" tiene la apariencia de un verdadero sueño. ¡Un Municipio en pleno ocupándose de poesía, decretando el ornato de una ciudad con la inscripción de poemas, desenterrando estrofas que cantan a una ciudad y esculpiéndolas en el noble mármol o en el perdurable bronce; ¿O sucede que "nuestros bárbaros tiempos" no son tan "bárbaros" ni tan "materialistas" como se dice, tan materializados, tan indiferentes para "los valores del espíritu" según lo quieren algunos?

Los fundamentos del decreto són sencillamente eleccionadores y deberían publicarse en calidad de texto escolar e incluso distribuirse a través de las ciudades de nuestra América a fin de que dejen en ellas la semilla de su infuso. Se habla allí de "la necesidad de exaltar la tradición cultural de Buenos Aires" —que también la tiene, y buena, en los círculos intelectuales—, de "honrar a los hombres que le dedicaron sus poemas", de que "corresponde recordar a los habitantes de esta capital, en una forma perdurable, la obra de los poetas que la cantaron a lo largo de sus distintas épocas"... No lo dice expresamente, pero queda sobreentendido, que tal colocación de poemas en las calles se considera como una forma nobiliaria y aristocrática de exornar a la

POEMAS EN LAS CALLES DE BUENOS AIRES

Por ROSA ARCINIEGA



ROSA ARCINIEGA

ciudad... ¡Nunca he oído ni leído que se les ocurra esta idea a los atenienses clásicos ni tampoco a ninguna de las "Athenas de América"! ¿Por qué se le será reconocer a quien crea que Buenos Aires es una urbe puramente comercial que se halla en profundo error y que debe modificar su visión mental e imaginaria de ella.

Pero veámos cómo se dispone en el decreto — dentro de una primera determinación — cuáles son los poemas, autores y lugares que formarían la lista inicial. El poema "Al Plata" de Eteban Echeverría, se colocará en el Aeroporque, ese aeródromo —en pocas ciudades del mundo lo hay— que queda dentro de ella, en la propia costanera y que los domingos y días festivos hace las delicias del público con su movimiento de aviones y de avionetas de todo tipo, marca y volumen. El motivo de que se haya escogido tal sitio para el poema "Al Plata" es obvio: La vista del Río se goza allí en toda su magnificencia y amplitud.

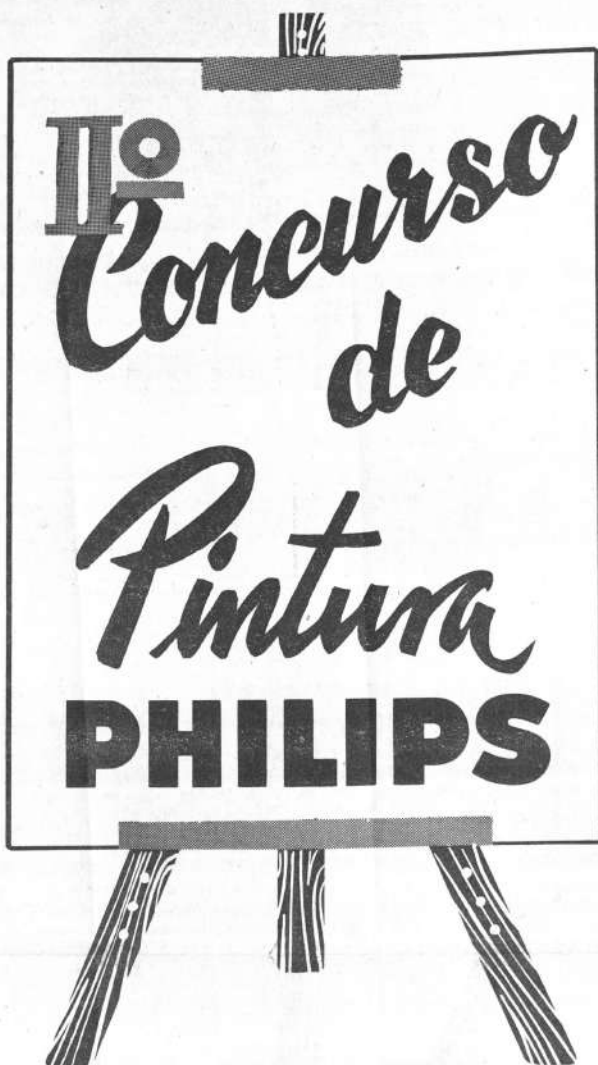
"Trova", de Carlos Guido y Spano, se colocará en el Kilómetro O. Vale decir: ese lugar capitalino, próximo al Congreso, que es el punto de arranque —arbitrario y relativo, desde luego— de donde "parten" todas las rutas y distancias internas argentinas. "Las quintas de mi tiempo", de Rafael Obligado, irá en la Plaza Mitre, sobre mármol. ("A Buenos Aires", del gran Leopoldo Lugones, le corresponde ilustrar la histórica Plaza de Mayo, punto de concentraciones multitudinarias y, como se sa e, positiva matriz de la nacionalidad argentina. ¿Cuántos millares de ojos no lo leerán allí? Se lo esculpirá seguramente en bronce).

La Avenida de Mayo es, según nadie lo ignora, la avenida de los cafés, con sus mesas desparrramadas por las aceras y sus toldos protectores del sol y de la lluvia. Por tales motivos, esa pintoresca a animada avenida es casi territorio español, territorio madrileñizado. Los españoles "se hicieron amos de ella" para instalar allí sus tertulias y sus "peñas", y en ellas continúan, dándole su tradición y su sabor. Por eso, el decreto municipal ha establecido que allí se inscriba en lugar bien visible y sobre mármol el clásico poema de Enrique Banch "El Café". Del mismo autor cobrará aires de perennidad marimórea el "Soneto", en el barrio de Colegiales. "Has vuelto", del popular y sentimental Evaristo Carriego, irá en el barrio de Palermo; "Viajar", de Ricardo Güiraldes, lógicamente será instalado en el puerto, allí donde la tupida maraña de barcos huanes habita de todos los lejanos horizontes. "Mañana en Flores", de Pedro Hierro, adornará la Plaza de Pueyrredón. "Río de la Plata", de Alfonsina Storni, formará pareja, a prudencial distancia, con el ya mencionado de Echaverría en la Costanera. Al barrio Sur le ha correspondido el poema de Ricardo Molinari "Veleta". Y finalmente, "Un patio" y "La fundación mitológica de Buenos Aires", ambos de Jorge Borges, se colocarán; uno también en el barrio Sur y el otro en la bulliciosa Plaza Italia.

Por el momento, este pálido decreto municipal que parece retrotraernos a la época florentina de los Médicis por legislar exclusivamente sobre arte no menciona más poemas. Pero con los apuntados basta para afirmar que, en medio del estruendo, del bullicio, del babilonismo, del "materialismo de nuestra época", hay todavía una Municipalidad que no ha olvidado la existencia de la poesía...

BUENOS AIRES.





Bases



Ante el éxito obtenido en su Primer Concurso de Pintura PHILIPS SUDAMERICANA S. A. convoca a un nuevo evento que, se regirá por las siguientes bases:

- 1º— Podrán participar en el Concurso todos los pintores nacionales y extranjeros residentes en el país.
- 2º— Los seis premios principales de éste Concurso, que serán reproducidos en el CALENDARIO — PHILIPS se otorgarán a cuadros pintados al óleo, cuyos temas se reflejarán a paisajes nacionales, figuras y escenas nativas.
- 3º— Se otorgarán los siguientes premios:
 - a) 1er. PREMIO \$b. 5.000.— y una medalla
 - 2do. PREMIO \$b. 3.000.— " " "
 - 3er. PREMIO \$b. 2.000.— " " "
 - 4to. PREMIO \$b. 1.500.— " " "
 - 5to. PREMIO \$b. 1.000.— " " "
 - 6to. PREMIO \$b. 500.— " " "
- b) Se crean fuera de Concurso los siguientes accesita.

Un premio de 1.200.— \$b. y un diploma, para la mejor ACUARELA.

Un premio de 1.200 \$b. y un diploma, para el mejor cuadro

realizado en cualquier Técnica dentro de la tendencia ABSTRACTA.

- 4º— Todos los cuadros premiados quedarán en propiedad de PHILIPS SUDAMERICANA S. A. quién podrá reproducir en su calendario o en cualquier otro medio de propaganda que estime conveniente.
- 5º— El jurado estará compuesto por:

Director Nal. de Artes Plásticas.
Directora General de Cultura de la H. A. M.
Rector de la Universidad Mayor de San Andrés.
Presidente de "A S E O R A"
Gerente de Philips Sudamericana S. A.
- 6º— Los cuadros que se reciban para este concurso serán expuestos en un local que haremos conocer oportunamente, reservándonos sin embargo el derecho de pedir al jurado que haga una pre-selección para dicha exposición.
- 7º— Los trabajos deberán entregarse en las oficinas de Philips Sudamericana S. A. (Av. Mariscal Santa Cruz 1365

5to. Piso) a más tardar el 29 de julio del presente

- 8º— La exposición se efectuará desde el día 1ro. de agosto.
- 9º— Los premios serán entregados el día 8 de Agosto especial al que se convocará oportunamente.
- 10º— Todos los cuadros deben ser firmados con seudónimo, entregando junto con el cuadro un sobre cerrado, cuyo exterior debe ir el seudónimo y en el interior el nombre y apellido del artista, así como el Curriculum y el nombre original del cuadro presentado.
- 11º— Este concurso no podrá declararse desierto.
- 12º— La participación en éste Concurso presupone la aceptación de todas sus bases.

La Paz, Mayo de 1965.